

ОТ РЕДАКЦИИ

От редакции. Юбилей «Нашей Гавани» уже можно назвать фактом истории – ведь прошло больше двух месяцев с этого запомнившегося многим и нам, членам редакции, в первую очередь, праздника. Но благодарность всем, кто помогал в его подготовке и участвовал в нем, от этого не становится менее актуальной. А потому наше обращение ко всем дорогим друзьям – нашим гостям и участникам Юбилея! Спасибо, что были с нами в этот важный для всех членов редакции день! Спасибо за добрые, искренние и неформальные слова, которые мы услышали от выступавших! Спасибо за замечательные «поздравительные» номера, которые вы для нас подготовили! Спасибо В.Я Терещенко, Послу РФ в Новой Зеландии, за то, что нашел время в своем плотном графике и принял участие в нашем Юбилее! Спасибо всем нашим спонсорам, помощникам, единомышленникам – всем, кто помогал нам при подготовке Праздника и помогает все эти годы! Спасибо Ане Page/Занько, в чьем лице мы нашли великолепного единомышленника, помощника и просто замечательного и неравнодушного к жизни нашей Общины человека! Спасибо всем, кто прислал нам поздравления – из Новой Зеландии, Австралии, России, Канады, США! Все это позволяет нам верить, что «Наша Гавань» держит правильный курс в своей работе и заслужила авторитет и популярность не только в Новой Зеландии, но и за ее пределами! До следующих интересных и важных событий в нашей диаспоре, которые мы, как всегда, будем с удовольствием освещать!



P.S. И еще – важная новость. К своему юбилею мы выпустили новую книгу (на фотографии в конце нашего Приложения, «е-Наша Гавань», читатели могут увидеть ее суперобложку). В книгу с названием «Наша Гавань – 15 лет в Новой Зеландии» вошли материалы о жизни нашей диаспоры в Новой Зеландии за последние пять лет. В первой главе читатели смогут прочесть очерки и интервью с нашими успешными и известными соотечественниками, а во вторую главу включены очерки об интересных событиях, происходивших в нашем сообществе за эти годы. Книга продается в оклендском магазине «Сказка» и в редакции газеты. Заказать книгу можно, отправив сообщение на адрес: rusnewsnz@gmail.com

НАС ПОЗДРАВЛЯЮТ

Дом русского зарубежья имени Александра Солженицина, Москва

Дорогие друзья! Поздравляем редколлегию, сотрудников, читателей газеты «Наша Гавань» с 15-летием выхода в Новой Зеландии замечательного издания на русском языке!

Замысел основателей газеты Александра Здора и Риммы Шкрабиной создать новостное СМИ для соотечественников перерос в культурно-просветительский проект, отражающий все многообразие жизни Зеленого континента. Интерес к печатному и интернет-варианту возрастает, круг читателей разных национальностей расширяется год от года... Мы были рады встрече с редакторами «Нашей Гавани» в Доме русского зарубежья им. А. Солженицина в Москве и благодарны за предоставленную возможность размещать ссылки на интернет-выпуски газеты на нашем сайте. Новозеландскую газету на русском языке читают наши соотечественники в разных странах мира, подтверждая единство культурных традиций русского мира... Желаем всему коллективу газеты «Наша

Гавань» творческих успехов, благополучия, воплощения новых интересных проектов!

Полностью поздравление читатели найдут в е-Приложении этого номера

Директор, В.А.Москвин

Редакция русской программы радио SBS, Австралия

Дорогие коллеги из редакции «Наша Гавань», От всей души поздравляем Вас со славным юбилеем! 15 лет – для эмигрантского издания – это огромный срок, который подтверждает, что вас любят. С самыми теплыми пожеланиями творческих успехов на много будущих успешных лет! Ваши соседи и поклонники, редакция русской программы радио SBS, Австралия.

Гл. редактор, Сима Цыскина

Уважаемая редакция, дорогие друзья!

... Не так давно я нашла в Архиве и прочитала несколько номеров «Нашей Гавани» Мне, и думаю, не только мне, очень понравился спокойный, доброжелательный тон вашего

Вестника. Здорово, что в газете нет политики, и вы очень достойно объясняете принципы вашей газеты. Из литературного творчества читателей (прочла всего несколько номеров) очень понравились записки таксиста о некоторых чертах характера коренных жителей маори. Мы вот прожили в Новой Зеландии 3 месяца (гостили в семье нашей дочери), но ничего подобного увидеть не смогли. А ведь как интересно! Примите мои самые искренние поздравления, пожелания здоровья членам редакции, и читателям газеты, благополучия семьям, творчества и успехов, множества новых друзей и подписчиков! Я вас поздравляю с вашим Юбилеем и желаю дальнейшего процветания газеты и всего того, чем вы занимаетесь в русскоязычном сообществе.

Татьяна Десятниченко, г.Таганрог, Россия

... Дорогие друзья! Поздравляю вас с юбилеем газеты!! Это подвиг!

Марк Свифт, преподаватель,
Оклендский университет

ЮБИЛЕЙ «НАШЕЙ ГАВАНИ» - ВЗГЛЯД ИЗ ЗРИТЕЛЬНОГО ЗАЛА

Можно ли представить Новую Зеландию без газеты «Наша Гавань»? Я уже не могу. Ведь «Наша Гавань» объединяет всех нас. И не случайно 15-летний юбилей газеты был частью большого праздника в русскоговорящем сообществе - Russian Days-2017, который прошел в конце мая в Western Spring Community Hall.



Ну, а теперь обо всем по порядку.

Волнение, немного напряженные лица «виновников» торжества перед началом, и их довольные лица во время и после Юбилея - да, мы, сидящие в зале, это заметили! Как же без этого?! Всю программу отлично провела Алла Болгова, давний друг и помощник газеты. Ее в редакции заслуженно считают полноправным членом коллектива. Приглашая на сцену коллектив редакции или выступающих, она для каждого нашла нестандартные и приятные слова.

Долго думала, в каком месте своей заметки следует назвать всех членов редакции – ведь именно благодаря их усилиям, энтузиазму, активности «Наша Гавань» существует в Новой Зеландии целых 15 лет! И решила – пусть их фамилии стоят в начале – тогда будет ясно, кому посвящали свои выступления участники Праздника. Как потом мне с гордостью сказали члены редакции, среди поздравивших газету с юбилеем не было ни одного заказного выступления! Задолго до праздника редакция была предупреждена о том, что выступления готовятся. Это тоже – немаловажный факт, подчеркивающий авторитет и популярность «Нашей Гавани»!

А «виновниками» торжеств были: Александр Здор, Римма Шкрабина, Марина Печорина, Виктория Мананова, Александр Ефимов, Ольга Суворова, Надежда

Муравлева, Лев Ронжин, Елена Наумова, Татьяна Сороченко и Наталья Хоукинс.

Ну, а теперь о своих впечатлениях и о том, что услышали и увидели присутствовавшие. Конечно, сначала с Юбилеем поздравляли сам коллектив газеты. И это были не дежурно-стандартные поздравления. Каждое, чувствовалось, тщательно готовилось! И для самой газеты, и членов редакции были найдены такие искренние, душевные и важные слова, что ни у кого не оставалось сомнений – «Наша Гавань» - это неотъемлемая и необходимая часть жизни нашей диаспоры. Об этом же свидетельствует присутствие на Юбилее газеты Посла РФ в Новой Зеландии В.Я.Терещенко с супругой – не каждое событие в русскоязычном сообществе происходит с его участием! И его совершенно не формальное, а по-человечески искреннее выступление и вручение от имени посольства солидной Грамоты в рамочке за важную информационно-просветительную работу – все свидетельствовало о том, что газету заслуженно уважают!

Все «поздравители» выступали просто замечательно! И это касается не только концертных номеров, адресованных газете и ее коллективу, но и выступлений с короткими «речами».

Чего стоит сочиненная и исполненная Александром Радченко песня-поздравление «О Нашей Гавани» на музыку О. Газманова,

которую зал поддерживал аплодисментами в такт популярной мелодии?

А как приятно было слушать Анну Филиппочкину, главного человека в Культурном центре Крайстчерча, которая специально прилетела в Окленд для участия в юбилее! Она обратила внимание присутствующих на то, что «Нашу Гавань» хорошо знают не только в Новой Зеландии, но и за рубежом, а секрет популярности газеты - в искреннем интересе к каждому интервью, профессионализме, уважительном диалоге без нравоучений со всеми читателями. Как отметила Анна, газета - это мостик от прошлого к будущему, т.к. по статьям можно проследить становление русскоговорящей иммиграции в Новой Зеландии.

Трогательно-чудный номер подготовили ребята из русской школы «Паруса» - они вместе с директором школы, Еленой Орловой, поздравили газету сценкой из далекого будущего: - ученики на уроке об истории газетопечатания узнают сами и рассказывают другим очень интересные факты о возникновении газет - от первого печатного издания Петра I в 1702 году, до газеты, печатавшейся в Антарктиде! А главное, дети из «Парусов» в свои 7-14 лет порадовали всех своим прекрасным русским языком! Что ж - растёт хорошая смена для редакции «Нашей Гавани». Ребята вместе с учителями даже выпустили поздравительный номер своей газеты, стилизованный под «Нашу Гавань», и подарили его, вместе с цветами и другими милыми школьными сувенирами коллективу редакции.

Галина Бэлл, президент оклендской общественной организации «За близкие связи с Россией», выступила с замечательным поздравлением, отметив, что «Наша Гавань» поддерживает и объединяет около двухсот этнических групп из бывшего СССР, живущих в Новой Зеландии. Она пояснила, что по результатам исследования населения в Новой Зеландии владеет только русским языком. И сказала, что поэтому всем нам, нашим родителям и детям, необходимо средство для общения. Это и делает газета, идя в ногу со временем.

Группа из клуба Бардовской песни Окленда «Самый Южный» во главе с неутраченным Николаем Вахрушевым исполнила попури из известных и всеми любимых песен, а мы все в зале им дружно подпевали. Николай, обращаясь к членам редакции, отметил, что успех газеты достигается слаженной работой всего коллектива, в

котором все делают своё дело с удовольствием. И статьи в газете умные, грамотные, интересные и злободневные.

Алик Григорян от имени русскоговорящих армян, поздравил газету с юбилеем и пожелал удачи коллективу. А закончил он свое выступление такими словами: «Будем все беречь «Нашу Гавань»! Вокальная группа «Вдохновение» из Культурно-образовательного центра «Наш дом» со своим талантливым руководителем Ольгой Тарасенко поздравила газету замечательными песнями и цветами. Ольга очень верно отметила, что «Наша Гавань» рассказывает обо всех нас с большой любовью. Свое выступление они закончили «Гусарской балладой». Браво, «Вдохновение»!

Евгения Лукьянюк, ровесница газеты по прожитым в Новой Зеландии годам, вспомнила, как все начиналось и как ей и другим помогала газета, публикуя материалы о поисках своего пути в нашем сообществе.

А теперь хочу обратить внимание читателей – а это, по-моему, очень важно для понимания роли «Нашей Гавани» в нашем сообществе и того, как сам коллектив газеты видит свое место и предназначение.

Внимание на то, что коллектив газеты не только принимал подарки от спонсоров и поздравления от гостей, что, конечно, немаловажно! Но и сами постарались подготовить приятные сюрпризы читателям, помощникам, победителям объявленных газетой творческих конкурсов.

Так, лучшим в литературном конкурсе стал Евгений Рукшан, за лучшую фотографию члены редакции наградили Алексея Зайцева, а за лучший детский рисунок Грамоту и подарок получила сразу целая Арт-студия при «Нашем Доме» и ее руководитель Светлана Носкова.

Коллектив газеты не забыл поблагодарить и отметить всех спонсоров и тех, кто словом и делом на разных этапах помогал и помогает «Нашей Гавани»: Аллу Болгову, Татьяну Хошеву, Ларису Живых, Наталью Валентино, Сергея Чеснокова, семью Ивашковых.

Ну, а в заключении был еще один сюрприз – оказывается, коллектив редакции к своему юбилею выпустил вторую книгу с понятным названием: «Наша Гавань - 15-лет в Новой Зеландии». Я в свое время принимала участие в подготовке первой

книги о наших людях – «Новая Зеландия говорит по-русски» и не понаслышке знаю, что значит подготовить и издать книгу! Молодцы, ребята! Как сказала Римма Шкрабина, представляя новую книгу: «Мы пришли к пониманию, что, собирая и публикуя интересные материалы о наших людях и событиях, мы пишем историю нашей иммиграции в Новой Зеландии. А это очень важно и для нас, и для наших потомков!»

Ну, и завершил Праздник Александр Здор, поделившись планами редакции на будущее и еще раз поблагодарив поименно всех спонсоров газеты.

Давайте помечтаем вместе - а какой вы видите «Нашу Гавань» через 25-30 лет?

Наталья Валентино, Окленд

В Приложении к этому номеру «е-Наша Гавань» помещены фотографии, сделанные во время и после юбилея, а также текст поздравительной песни Александра Радченко; первая страница стилизованный под «Нашу Гавань» поздравительной газеты от школы «Паруса» и фотография Грамоты, полученной членам редакции от Посольства РФ.

НА ВСТРЕЧЕ НЕРАВНОДУШНЫХ ЛЮДЕЙ НАШЕЙ ДИАСПОРЫ О ПРОШЕДШЕЙ В ОКЛЕНДЕ КОНФЕРЕНЦИИ КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА

Да, Конференция стала уже достоянием истории. Причем, обсуждалась она (бурно и с полярными мнениями) на русскоязычных страницах Facebook до и после своего проведения. Повторять аргументы и объяснения о том, для чего существуют Координационные советы, что такое общественные организации, как они работают и откуда получают деньги, думаю, ни к чему. Желаящие разобраться в этих вопросах, уверена, уже разобрались. А что касается тех, кто просто хотел напомнить о себе, публикуя в комментариях на русскоязычных страницах в Фэйсбуке свои недружелюбные и порой просто «не по делу» тексты, - то тратить на дискуссию с ними время и газетное пространство, думаю, бессмысленно. Тем более, они сами признаются, что предмет обсуждения читают «по диагонали», не задаваясь целью понять прочитанное. Поэтому перейдем к самой Конференции.

Собрались на встречу 1-го июля в Окленде действительно неравнодушные и активные представители нашей диаспоры - 31 человек. Приехали-прилетели представители общественных организаций из Окленда, Гамильтона, Тауранги, Веллингтона и Крайстчерча. Конечно, самой представительной была команда из Окленда – пришли не только члены общественных организаций, но и те, кому просто небезразлична жизнь в нашей русскоговорящей диаспоре. Кто-то пришел, чтобы обсудить новую идею, предложить то, что может



4 ОБЩЕСТВО

заинтересовать других и что может стать общим делом или мероприятием для всех. А кто-то просто заглянул, чтобы понять, что это такое, подобные конференции, нужны ли они и для кого или чего предназначены... Собственно, **КООРДИНАЦИЯ** – это и есть главная задача Координационных Советов и подобных встреч в любой стране, где они, Советы, существуют. А таких стран по всему миру многие десятки... Не могу не удержаться, чтобы не процитировать классическое определение этого термина:

«Координация - одна из форм организации сотрудничества... в различных областях...» между кем-то или чем-то (<http://dic.academic.ru/dic.nsf/business/6587>).

Нынешняя встреча получилась очень интересной и по-деловому насыщенной. Участники выдвигали разумные новые идеи, предлагали необычные продолжения существующих проектов, активно и конструктивно дискутировали. Общее мнение, которое озвучили собравшиеся – это был доброжелательный, живой и полезный

обмен мнениями, которые непременно превратятся в интересные общие дела.

Все материалы о Конференции можно найти на новой странице, которая появилась у Координационного Совета на Фэйсбук.

Римма Шкрабина ■

В Приложении «е-Наша Гавань» к этому номеру помещены фотографии, сделанные на Конференции Надеждой Муравлевой.

С Резолюцией Конференции можно также ознакомиться в Приложении.

КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ**«...ЗДЕСЬ РУССКИЙ ДУХ, ЗДЕСЬ РУСЬЮ ПАХНЕТ...»**

От редакции. В конце мая уже во второй раз в оклендском общественном центре Western Spring Community Hall состоялся фестиваль «Русские дни в Окленде/Russian Days», традиционно приуроченный ко Дню России. И во второй раз за много месяцев до самого Фестиваля его организатор, руководитель и его душа, Анна Занько-/Page, начинает готовить программу, собирать команды помощников и участников, вникать в каждую мелочь предстоящего праздника...



В этот раз в нашей газете о своих впечатлениях о Фестивале-2017 рассказывают сразу три человека. Наталья Валентино побывала на «Русских днях» впервые и делится с читателями своим свежим восприятием этого события. Марина Печорина и Римма Шкрабина рассказывали в газете о первом Фестивале, состоявшемся в прошлом году. Им, в какой-то степени вовлеченным в подготовку к Русским дням оба раза, было интересно увидеть, каким получился этот праздник нынче.

Наталья Валентино – впечатления «на новенького».

Колорит, задор, потрясающие костюмы и обилие жанров - невозможно описать все выступления на фестивальном концерте. Спасибо всем вам, дорогие участники большого концерта, разделенного, что оказалось очень правильно, на Блоки! Именно это позволяло поделиться в перерывах

впечатлениями, посмотреть, что происходит на всех площадках Фестиваля, перекусить предлагаемыми со всех сторон вкусностями, пообщаться и даже сфотографироваться на память...Хочу назвать тех, кто, на мой взгляд, создал атмосферу настоящего праздника!

Открыл первый концертный блок хор «Поющие нации», руководимый Александром Радченко, и его потрясающая солистка Марина Блум/Bloom. Они спели задорную песню «Ой ты, поле». Очень понравилась в их исполнении известная украинская песня «Дивлюсь я на небо». Ну, а «Калинка», которой «Поющие нации» завершили свое выступление, уже давно стала международной и принадлежит всему миру. Я считаю очень важным то, что хор исполняет песни разных народов, которые жили когда-то в одной, общей для нас, стране с названием СССР...

Очень порадовали дети из Русского культурно-образовательного центра «Наш дом», выступив с оригинальным танго, которое поставила Анастасия Кадалова.

Другие два открытия – это «Кадриль», которую зажигательно отплясывала семья Адайкиных (мама-папа сын и дочь) из Гамильтона, и просто потрясающий танец «Роза», исполненный Федорой Кокс. Коллектив из русской школы при Православной церкви порадовал и песнями, и танцами. Особенно мне понравились исполненная хором (руководитель Наталья Робинсон) песня «В те дни до войны» и танцы ансамбля «Смуглянка» (руководитель Александра Павлюк) – «Гопак» и «Русские сказки»...

Мы все знаем, что Россия славится не только народными песнями - наша классическая музыка любима и известна во всем мире. Поэтому меня очень порадовало исполнение «Попутной песни» Михаила Глинки взрослой вокальной группой из «Нашего дома» с замечательным названием «Вдохновение».

На Фестивале звучали не только народные песни (русские, украинские, белорусские) и исполнялись народные танцы. Так, участницы студии «Волга» (руководитель Ирина Петропавловская) и Arabella Belly Dance Ольги Дербасовой/Таис исполнили завораживающие восточные танцы живота. Зрителей порадовали юные саксофонисты и ансамбль «Унисон скрипачей-Аллегро»; детская танцевальная группа русской школы «Паруса» и Светлана Хоукинз с сольным танцем; солисты-исполнители Сергей Чесноков и Александр Шнайдерман; группа воспитателей из детских садилов «Multilingual Kids», исполнивших песню «Мы целый мир»...

В перерывах зрители и участники наслаждались вкусной едой, включая сочные шашлыки, блинчики, пирожки, пряники, медовый торт и,

конечно, русский чай у самовара. Спасибо всем, кто организует такие замечательные праздники. Не останавливайтесь на достигнутом – даешь третий «Russian Days», чтобы это стало нашей традицией!

Наталья Валентино ■

Продолжение от Марины Печориной.

Фестивальный Концерт собрал огромное количество участников. В далекие советские времена такое представление было бы названо смотром. И этот концерт на самом деле превратился в смотр талантов и достижений наших соотечественников. Даже простое перечисление певцов, танцоров, музыкантов... - непосильная задача. Снимаю шляпу перед организаторами. Собрать такое количество участников, обеспечить четкое следование объявленному в программе расписанию - это высшее мастерство.

Пусть меня простят артисты, невозможно в небольшой заметке рассказать обо всех. Поэтому я приняла непростое решение поделиться своими впечатлениями только о тех из них, которые, на мой взгляд, показали зрителям что-то новое, неожиданное, о тех, кто за прошедший год перешел на новый творческий уровень.

В составе взрослой вокальной студии «Вдохновение» из «Нашего дома», которая начала выступать перед публикой всего-то около двух лет собрались замечательные солисты, и руководитель у них замечательный, Ольга Тарасенко. И такое удовольствие следить за превращением группы поющих людей в единый музыкальный «инструмент». А на «Русских днях» вокальная студия удивила и порадовала нас замечательным соединением своих певческих и драматических талантов.

Из «Попутной песни» Глинки они сделали прелестную сценку из начала прошлого века: отправление поезда от перрона столичного вокзала. Стилизованные костюмы, шляпки и котелки, саквояжи и зонтики - минимумом средств достигнут замечательный результат. Этакое Чеховско-Глинковское получилось настроение...

Все мы уже довольно давно наблюдаем за успехами удивительно талантливой девочки, Федоры Кокс. Она всегда поражала зрителей своими яркими, запоминающимися «акробатическими танцами-этюдами». Прощу прощения, если я неточно назвала этот жанр. На этот раз Федора продемонстрировала нам свои успехи в овладении тонкостями классического балета. Зрители любовались ее новой лиричной пластикой. В следующем раз ждем Федору, вставшую уже на пуанты. Представляю, как она будет хороша.

Очень радуют успехи хора «Поющие нации». За последние годы его репертуар стал очень точно отражать название коллектива.

Вот такое у меня получилось добавление к концертной программе.

Марина Печорина ■

Продолжение – оно же окончание от Риммы Шкрабиной.

Так уж получилось, что в этом году я не видела ни один номер фестивального концерта. «Виноват» в этом Юбилей газеты, который состоялся как первый Блок всего Праздника. А после него все время провела у нашего газетного столика – принимали поздравления, фотографировались, раздавали газеты, сувениры, продавали нашу новую книгу... Отойти и пробраться в зал не было никакой возможности. Но зато я очень

хорошо видела, что происходило в холлах и на улице, где продавалась в изобилии еда, рекламировались компании и их бизнесы, работали детские уголки и даже развлечения не только для детей, но и взрослых. Общее настроение соответствовало Празднику с большой буквы! И погода была настоящим подарком в этот день для всех! Национальные костюмы или какая-нибудь деталь, свидетельствующая о нашей культуре – будь то шаль или веночек, кокошник или сарафан... А дети – их было множество! И они тоже были вовлечены в творческие игры, конкурсы, хороводы! Звучала не только русская речь – очень много было англоговорящих, которые живо и с интересом изучали, участвовали, пробовали... Как мне показалось, рекорд прошлого года был побит – думаю, гостей и участников в этом году было значительно больше тысячи...

Так что организаторам ну никак нельзя останавливаться на достигнутом - ждем, готовы помогать и будем участвовать в «Russian Days-2018». Отдельное спасибо за организацию Анне Занько/Page.

Римма Шкрабина ■

Фотографии с Фестиваля опубликованы в Приложении к этому номеру «е-Наша Гавань».

P.S. От редакции. От имени газеты и организаторов «Russian Days» мы благодарим Александра (компания Aleksandr Happy-Photo) за прекрасные фотографии, сделанные в этот день и на Юбилей газеты, и в течение всего Фестиваля «Russian Days». Эти фотографии (их более 700) можно посмотреть на сайте компании: <https://mega.nz/#F!x6RjzZoB!MJChELTM6l0XEDyPUncYVg>

СПОРТ

НОВОЗЕЛАНДЦЫ НА КУБКЕ КОНФЕДЕРАЦИЙ

В июне сборная Новой Зеландии по футболу в четвертый раз в своей истории приняла участие в розыгрыше Кубка Конфедераций, который прошел в России. За почетный приз боролись победители турниров своих континентов, лучшая сборная планеты и команда-хозяйка следующего мирового форума. Одной из главных задач организации соревнований Кубка Конфедераций является проверка готовности страны, в которой будет проходить предстоящий Чемпионат Мира. Санкт-Петербург, Москва, Казань и Сочи принимали матчи розыгрыша.

Волею жребия Новая Зеландия оказалась в группе с Россией, Португалией и Мексикой. Команда «All Whites» удостоилась чести играть в первом матче турнира сразу после церемонии открытия турнира против российской дружины. Встреча проходила в Санкт-Петербурге на одноименной новой арене.

Гости провели достойный поединок, но все-таки пропустили два мяча в свои ворота. На 31-й минуте Майкл Боксолл делал все, чтобы выручить своих партнеров, но мяч влетел в сетку от его ноги. А в середине второго тайма центральный нападающий хозяев Федор Смолов установил окончательный результат 2:0 в пользу российской команды.



На второй поединок новозеландцы отправились в Сочи, где на стадионе «Фишт» встретились с командой Мексики. Напомним, что на этой сочинской арене проходили Зимние Олимпийские Игры 2014 года.

Мексиканцы, решив поберечь главные силы перед решающим поединком с российской сборной, выставили на эту

игру несколько запасных футболистов. Подопечные Хадсона воспользовались рас-слабленностью соперников, открыв счет на 42-й минуте встречи усилиями Криса Вуда. Мексиканцы пришли в себя только в начале второй половины игры и благодаря Хименесу и Перальте смогли вырвать победу.

Третий, уже ничего не решающий для новозеландцев с турнирной точки зрения, матч вновь состоялся в Северной столице на стадионе «Санкт-Петербург-арена». Игра против команды Португалии с Криштиану Роналду во главе собрала значительную

аудиторию болельщиков. На трибунах присутствовали более 50000 зрителей. К сожалению, «All Whites» ничего не смогли противопоставить Чемпионам Европы и уступили со счетом 0:4.

В общей сложности на матчах «Белых» присутствовало около 140000 человек, что является одним из лучших показателей турнира. Матчи против сборных России и Португалии посетили более 100000 человек.

Впереди Чемпионат Мира-2018 года. Сейчас Новая Зеландия находится в финальной стадии отбора на главный

международный футбольный форум. В конце августа - начале сентября состоятся финальные отборочные матчи Конфедерации футбола Океании, в которых новозеландская дружина сойдется с командой Соломоновых островов. Правда, даже победитель этой пары не получит прямой путевки в Россию. В ноябре 2017 состоится двухраундовая встреча с 5-й командой южноамериканской конфедерации Конмембол, после которой и определится участник Чемпионата Мира 2018 года.

Дмитрий Ульянов, Россия

КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА

ИЗМЕНЕНИЯ В ИММИГРАЦИОННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

Продолжаем знакомить читателей с особенностями в иммиграционной политике Новой Зеландии. Рубрику ведет Ирина Стюарт/Iryna Stewart, лицензированный иммиграционный консультант (лицензия № 201300760).



В апреле этого года Министр иммиграции Майкл Вудхаус (Michael Woodhouse) объявил о пакете изменений в категории «квалифицированный иммигрант», разработанных для более эффективного управления количеством и качеством иммигрантов и привлечения нужных высококвалифицированных специалистов для заполнения вакансий и внесения вклада в растущую экономику страны. Изменения вступают в силу 14 августа этого года.

Определены два минимальных порога зарплаты:

1. За работу, которая в настоящее время считается квалифицированной, зарплата должна быть не менее NZ\$ 48,859 в год или NZ\$ 23.50 в час.

2. За работу, которая в настоящее время не находится в списке квалифицированных, но хорошо оплачивается, зарплата должна быть не менее NZ\$ 73,299 в год.

Автоматический выбор для заявителей в категории Skills Migrant Category (SMC) был увеличен с 140 до 160 баллов в октябре прошлого года. Сейчас правительство перестраивает систему баллов. Так отменяется начисление баллов за квалификацию в absolute skills shortage; образование, квалификацию и опыт работы in Identified

Future Growth Areas; наличие близких родственников в Новой Зеландии. За предложение о работе будет начисляться такое же количество баллов (50) как и за текущую работу. Равное количество баллов будет присуждаться как за предложение квалифицированной работы, так и за текущую квалифицированную работу в Новой Зеландии. Бонусные 20 баллов будут присуждаться за зарплату в размере NZ\$97,718 долларов в год (или NZ\$46.98 в час)

Большее количество баллов будет присуждаться за квалифицированный опыт работы в профессиях 1-го, 2-го и 3-го уровней из списка ANZSCO. 10 баллов будет присуждаться за квалифицированный опыт работы в Новой Зеландии в течение 12 и более месяцев. Не будет дополнительных баллов за опыт работы в течение двух или более лет. Увеличивается количество баллов (до 70) за признанные квалификации 9-го или 10-го уровней (магистерские и докторские степени). Увеличивается количество баллов для основного заявителя в возрастной категории 30-39 лет (20 баллов). Квалификация партнера будет оценена в 10 баллов в том случае, если у него есть степень бакалавра (7 уровень или выше) и в 20 баллов, если у него есть степень

Магистра (9 уровень или выше). Никаких изменений в требованиях к здоровью, характеру и к знанию английского не будет.

Обзор изменений по рабочей визе

Правительство также объявило об изменениях по рабочей визе в категории Essential Skills, так как текущие иммиграционные инструкции привели к увеличению количества малоквалифицированных временных иммигрантов, которые живут в Новой Зеландии в течение длительного времени и, несмотря на то, что они хорошо обосновались здесь, они не имеют возможности получить резидентскую визу. Изменения направлены на то, чтобы работодатели делали все возможное в первую очередь для обучения и трудоустройства новозеландцев. Изменения ожидаются во введении минимального порога зарплаты; введении максимального срока визы (до трех лет) для низкоквалифицированных специальностей, после чего будет обязательный минимальный перерыв, после которого заявитель, имея низкоквалифицированную работу, может подать на другую Essential Skills визу; изменении условий партнерской визы и студенческой визы для детей малоквалифицированных временных иммигрантов. Партнеры и дети по-прежнему смогут приехать в Новую Зеландию по гостевой визе и получить рабочую или студенческую визу в случае, если они сами получат приглашение на работу/учебу.

Обзор изменений для рабочей визы на Южном Острове South Island Contribution work visa.

Правительство объявило об одно-временной мере, предусматривающих единовременный переход на постоянное место жительства в НЗ для работников и их семей, которые проживают на Южном острове более пяти лет. Существует достаточно большое количество низкоквалифицированных временных работников

на Южном острове, которые живут в Новой Зеландии в течение длительного времени и хорошо устроились здесь, но у которых в настоящее время нет возможности получить резидентство. В целом, регионы Южного Острова имеют более низкий уровень безработицы, чем районы Северного острова. Около половины из 32200 долгосрочных временных работников низкоквалифицированных профессий проживают на Южном острове. Поэтому эти изменения ограничиваются только Южным островом. На Южном острове насчитывается около 1600 временных работников, которые получили рабочую визу в течение последних пяти и более лет. По оценкам правительства, в общей сложности, приблизительно 3200-4000 человек могут претендовать на резидентство,

включая партнеров и детей-иждивенцев. Заявителю будет предоставлена временная виза «Work to Residence temporary visa», которая предоставит ему право на резидентство после двух лет, если он останется работать в той же отрасли и регионе. Затем ему будет предоставлена резидентная виза с условием, что он должен оставаться в том же регионе Южного острова еще на два года. Новая политика вступила в силу 22.05.2017 года, и заявления с этой даты принимаются в течение 12 месяцев.

Чтобы иметь право на получение такой визы заявители теперь должны: работать по рабочей визе Essential Skills на Южном острове и иметь текущую полную занятость у работодателя, у которого нет негативного опыта отношений с работниками; начать

работать не позднее 22 мая 2012 года по рабочей визе Essential Skills на Южном острове в течение пяти или более лет; иметь соответствующую регистрацию, если необходимо; быть моложе 55 лет; соответствовать требованиям здоровья и характера.

Если заявитель получит визу Work to Residence, партнер будет иметь право на трудовую визу. Дети-иждивенцы в возрасте 19 лет и младше могут также иметь право на гостевую, студенческую или рабочую визу.

После того, как основной заявитель получил резидентство, партнер и дети-иждивенцы будут иметь право на проживание с основным заявителем.

Ирина Стюарт, Тауранга

P.S. Присылайте вопросы в редакцию, и я отвечу на них в газете.

КОРОТКИЕ НОВОСТИ

От редакции. Как нам стало известно, в Крайстчерче теперь можно слушать радиопередачи на русском языке. В начале июня на волне FM 96.9 общественного радио Plains состоялся первый выпуск программы на русском языке «Диалог». «Диалог», как анонсировали его создатели, – это передача о нас и для нас.

В первой передаче обсуждались интересные темы, касающиеся всех иммигрантов. Говорили о том, что такое культурный шок и как его пережить при переезде в новую страну; для чего современному человеку необходимо гуманитарное образование; надо ли изучать другие языки, живя в англоязычной стране? На эту программу были приглашены: Алсу Гилязова, историк, специалист в области мировой художественной культуры; Анастасия Кэмпбелл – историк; Питер Кэмпбелл – писатель и переводчик; Елена Стюарт – логопед, специалист по раннему развитию детей. Идея выпускать радиопрограммы на русском языке принадлежит главному человеку Русского Культурного Центра Крайстчерча Анне Филиппочкиной. Она же и ведущая выпусков, которые можно слушать каждый второй четверг месяца (на момент выхода этого номера «Нашей Гавани» вышло уже две передачи). Ну а теперь слово Анне о том, как возникла идея радиопередачи и какие ожидают слушателей темы для обсуждения.

Хочу начать с веселой истории. Когда вскоре после выхода в эфир первого выпуска программы «Диалог» я пришла в студию для очередной записи, координатор общественных программ Лора Гартнер радостно сообщила мне, что получила о нашей передаче положительный отзыв. «Правда, - продолжила Лора, - этот

человек не знает русского языка, но ему очень понравилась музыка». Ну, что же, звучит почти как комплимент. А если серьезно, то именно Лора на протяжении нескольких последних лет уговаривала меня сделать программу на русском языке. Я очень долго и честно сопротивлялась. В современном мире, и без того перенасыщенном информацией, трудно представить, какой же должна быть радиопрограмма, чтобы она могла заинтересовать слушателей. К тому же, для меня - это серьезная дополнительная нагрузка в моем и без того перегруженном графике работы. И работа, как водится, волонтерская.

Но окончательно поддалась на уговоры Лоры после того, как в феврале этого года сама трижды побывала в студии в качестве гостя по приглашению ведущих нескольких программ. Ностальгия проснулась, что ли: ведь в прошлом все-таки больше 8 лет проработала на радио. В общем, во время одной из встреч мы с Лорой договорились, что я попробую начать программу, а дальше посмотрим.

Когда определились с форматом передачи, с ее основными направлениями, то нам показалось, что наиболее полно ее идее соответствует название «Диалог». Почему «Диалог»? Потому что мы считаем, что диалог – эта одна из форм общения, которая необходима современному человеку. Диалог предполагает возможность выслушать мнение собеседника и, что не менее важно,

самому быть услышанным. К сожалению, сегодня такое качественное общение стало настоящей роскошью, которое мы не всегда можем себе позволить из-за постоянной нехватки времени. Сегодня миру не хватает терпимости и уважения к чужому мнению, которые помогли бы нам лучше понять друг друга. А жаль, потому что, только пытаясь понять и принять других, мы сможем научиться решать наши проблемы и сделать нашу жизнь чуточку лучше.

В нашей программе мы планируем знакомить вас с интересными собеседниками, обмениваться с гостями студии и радиослушателями мнениями по самому широкому кругу вопросов, информировать о новостях в области культуры и образования.

Итак, мы приглашаем вас к диалогу. Вы можете стать не только слушателями нашей программы, но и ее активными участниками. А расстояние для нас – не преграда. Свидетельство тому – наш второй выпуск программы «Диалог», где я, находясь в студии в Крайстчерче, беседовала по Скайпу о проблемах современных русскоязычных СМИ с моей собеседницей, находящейся в Окленде.

Plains FM существует в Крайстчерче с 1988 года. Сотни организаций и групп не только нашего города, но и всего региона Кентерберри благодаря этой радиостанции получили возможность обсуждать в эфире волнующие их социальные, культурные, политические вопросы. Сейчас на общественной радиоволне Plains FM звучит более 80 программ на 15 языках. А теперь, благодаря нашей программе «Диалог», радиостанция Plains FM заговорила еще и по-русски.

Анна Филиппочкина, Крайстчерч

8 КОРоткие новости

Не секрет, что в условиях иммиграции мы можем испытывать постоянную неуверенность в социальном общении, в завтрашнем дне, а вновь прибывшие - в связи и с визовыми проблемами... А особенно страдает наша самооценка при неудачных попытках в поиске работы. Поэтому июньский вечер «Женских встреч» был посвящён теме «Уверенность и самооценка».

Профессиональный лицензированный терапевт-психолог Галина Ашаева поделилась практическими советами о том, как избавиться от неуверенности и обрести правильную самооценку. Тепло и свет от камина в уютном кафе оклендского Greenlane Christian Centre располагал к приятным размышлениям, обсуждение за столами позволяло женщинам поделиться своими мыслями, а удивительная способность Галины одним конкретным вопросом осветить проблему направляла беседу в нужное русло. НЕ «Почему все так плохо?», а «Как многого я, оказывается, уже достигла за такое короткое время!» НЕ просто «Что мне в себе не нравится?», а «Что я делаю, чтобы это изменить?». Такие фразы, как «Ничего нельзя изменить без любви к себе» и «У всего негативного есть другая (позитивная) сторона», а также конкретные примеры помогли многим гостям по-другому взглянуть на самих себя и свои «проблемы».

По отзывам присутствующих советы профессионала оказались актуальными и очень полезными. Как всегда, у собравшихся было достаточно времени и для общения за чашкой чая. На такие встречи женщины собираются, чтобы обсудить насущные жизненные вопросы, послушать приглашенного специалиста по ими же предложенной теме. Так, например, в марте мы говорили о здоровом питании, в апреле - об адаптации в Новой Зеландии, а в мае по многочисленным просьбам на встрече могли присутствовать и мужчины тоже, и мы активно обсуждали тему «Как сохранить мир в семье». Василий и Мария Нестеренко, которые не первый год ведут у нас в Центре так называемый «Супружеский курс», поделились практическими советами о том, как избежать разногласий, как преодолевать стресс и правильно выходить из конфликтных ситуаций. Ведь первые годы иммиграции - это большое испытание для



супругов, да и для всех членов семьи, и очень важно сохранять единство и работать единой командой. Интересно, что несмотря на то, что некоторые темы из года в год набирают наибольшее количество голосов в наших анкетах-опросах, ни один вечер не походит на другой, т.к. каждый раз тема раскрывается под другим углом, выступающие меняются, да и аудитория обновляется. Поэтому нам никогда не бывает скучно. «Женские встречи» организовываются представителями Христианского центра «Божий поток» для оказания практической помощи и духовной поддержки русскоговорящим женщинам в Новой Зеландии. Мы встречаемся в третий четверг каждого месяца в 7 часов вечера в Greenlane Christian Centre, 17 Marewa Rd., Greenlane

Елена Бурдук

В России в июне прошел Международный конкурс чтецов «Живая классика». В конкурсе приняли участие 10000 детей и подростков из 80 стран мира.

Новая Зеландия была представлена на конкурсе впервые. Ребята из Культурного центра Крайстчерча не только принимали участие в этом Конкурсе, но и попали в список победителей. В числе десяти победителей престижного конкурса названа Александра Кетько. Мы поздравляем Александру с победой! Дипломы участников также получили Данила Бублик, который тоже успешно прошел отборочный тур, но не смог принять участие в финале по личным причинам, и Владислав Третьяков. Повторим – все ребята представляли на конкурсе не только русскоязычную Новую Зеландию, но и Культурный Центр Крайстчерча. Молодцы!



От редакции. Приятно сообщить, что в российском научно-популярном журнале «Наука и Техника» опубликована еще одна статья, написанная членом редакции Мариной Печориной. Приводим отрывок из статьи. Полностью ее можно прочесть в Приложении к этому номеру газеты, «е-Наша Гавань», и в самом журнале (№6/133, июнь-2017, стр. 19-23, www.naukatehnika.com)

В погоне за точным временем

...Новозеландские радиоастрономы проводят научные исследования в области космической геодезии. Эти работы осуществляются в тесном контакте со

специалистами, которые занимаются спутниковыми навигационными системами, и целью этих исследований является расчет поправок точного времени для повышения точности навигации... Но что связывает

НАУКА @ ТЕХНИКА 12+ № 06(133) ИЮНЬ, 2017 www.naukatehnika.com

— ЖУРНАЛ ДЛЯ ПЕРСПЕКТИВНОЙ МОЛОДЕЖИ —

АСТРОНОМ В ПОГОНЕ ЗА ТОЧНЫМ ВРЕМЕНЕМ	ВСЕМИРНАЯ АРМИЯ ВООРУЖЕНИЕ ПОДРОДНОК ЛОДОК	АСТРОНОМ ЭКЗОПЛАНЕТЫ ЗЕМНОГО ТИПА	КОСМИЧЕСКИЙ КАТАЛОГ ПОСЛЕДНИЕ БРОНЕНОСЦЫ ЯПОНИИ	ИСТОРИИ ЗНАМЕНИЯ ИВКОВ
--------------------------------------	--	-----------------------------------	---	------------------------

ИСТРЕБИТЕЛЬ ЯК-3 – СОЛДАТ ПОБЕДЫ
См. стр. 24

кварзары, изучением и наблюдением которых постоянно занимаются новозеландские радиоастрономы, с космической геодезией, спутниковой навигацией и точным временем?

Попробуем, не погружаясь глубоко в научные дебри, ответить на эти вопросы с помощью художественной литературы.

Вот так, например, кратко и довольно правильно капитан Христофор Бонифатьевич Врунгель объяснял своим курсантам способ морской навигации, которым в течение веков пользовались мореплаватели (А.С.Некрасов. Приключения капитана Врунгеля): «Вы знаете, конечно, что в открытом море, вдали от видимых берегов, судоводитель определяет свой путь по небесным светилам и по хронометру. Светила - это Солнце, Луна, планеты и неподвижные

звезды. Они нам даны, так сказать, самой природой. Ну, а хронометр - это другое дело. Хронометр - это плод упорных трудов многих поколений человечества, и, как показывает само название, служит он для измерения времени».

Итак, для пространственной навигации были необходимы: знание астрономии, наличие приборов для измерения координат, а также хронометр. Дело в том, что для вычисления долготы необходимо очень точно определять время...

...Сегодня координатные и временные измерения производятся спутниковыми системами навигации в десятки тысяч раз быстрее и точнее, чем делал это капитан Врунгель. Владельцам современных смартфонов астрономические знания, казалось

бы, больше не нужны. На самом деле в основе спутниковой навигации по-прежнему лежат результаты сложнейших астрономических наблюдений, которые обеспечивают непрерывное повышение точности измерений... Задача определения параметров вращения Земли является одной из важнейших фундаментальных и прикладных задач космической геодезии. Наиболее полное и точное решение этой задачи достигается с использованием РСДБ-технологии. Только она обеспечивает высокоточное абсолютное определение Всемирного времени... В сущности РСДБ играет для спутниковой навигации роль, аналогичную роли морского хронометра для судовождения в 18-м веке...

Марина Печорина ■

В Сиднее в начале июня состоялся праздник красоты - после десятилетнего перерыва прошел конкурс «Мисс Россия-Австралия» и первый в истории страны конкурс «Miss National-Australia». Рассказываем об этом мероприятии на страницах нашей газеты, поскольку организатором и главным спонсором проекта была новозеландская компания Red Carpet Ball Entertainment Ltd. и ее директор Ольга Овсянникова (Hudson).



С нею в Австралию отправились: визажист Aman Gill, которая не только создавала участницам прически и делала макияж, но всю неделю перед конкурсом, выполняла множество организационных работ; Зарина Базоева, одна из главных призеров конкурса прошлого года «Мисс Россия-Новая Зеландия», которая в Сиднее тренировала

финалисток и помогала во многом другом. А всего организаторам помогли 40 волонтеров, из которых пятеро прилетели за свой счет из других стран, а двое никогда не имели отношения к России. Без их самоотверженной помощи невозможно было бы организовать и успешно провести такое непростое мероприятие. По словам Ольги полгода она занималась только Конкурсом, а последние 2 месяца - это были бессонные ночи, но не столько от волнений, сколько от огромного объема работы...

И вот праздник состоялся - 3 июня после непростых соревновательных конкурсов, в котором соревновались 15 австралийских участниц, членами жюри были названы победительницы - две Королевы. Звание «Мисс Россия-Австралия» завоевала Валерия Сизова, 24-летняя модель, бизнеследи из Сиднея. А «Miss National-Australia» стала 78-летняя (!) этническая итальянка, мама пятерых детей (тоже из Сиднея). Такое

решение жюри по второй победительнице стало сенсацией (с одной стороны), а с другой - перевернуло обычное представление о красоте, о привычных требованиях конкурсов красоты к участницам и, даже можно так сказать, показало, что на самом деле нет железных вековых занавесов, которые не допускают обычных женщин к участию в конкурсах красоты. Это решение жюри показало, что очень важно на подобных соревнованиях учитывать не только внешнюю красоту конкурсанток, но и обращать внимание на внутреннюю красоту, интеллект и многие другие качества личности.

Конкурс широко освещался в русскоязычной прессе Австралии и на местном телевидении и получил очень высокую оценку, зрителей и участников.

А наши новозеландские организаторы, вернувшись в Новую Зеландию, уже заняты подготовкой конкурса «Мисс Россия-Новая Зеландия», который пройдет в октябре этого года. Если кто-то еще не подал заявку на участие или не приобрел билет, то самое время это сделать сейчас! Звоните (тел. 0221843899) или пишите (team@redcarpetball.com) Ольге Овсянниковой.

Рассказ Ольги Овсянниковой
записала Римма Шкрабина

Русская школа «Знание» в Гамильтоне в августе этого года будет отмечать свое десятилетие. Организаторы юбилейных торжеств сообщают, что празднование состоится 26 августа в Павильоне Садов Гамильтона. Начало в 16-00. В программе выступления учеников школы и многое другое.

Мы, редакция «Нашей Гавани», поздравляем коллектив школы - учителей, учеников и их родителей с такой солидной датой! Творческих успехов и радостных находок учителям в «обучательном» процессе, усердия и желания учиться ребятам,

терпения и понимания родителям! Ведь знания, которые получают дети в школе, обучаясь на русском языке, это бесценные знания!

Справки по телефону: 022 691 2348,
Светлана



CONGRATULATIONS

The Mayor of Auckland would like to thank you for your kind invitation to the 15th anniversary of the newspaper and the Cultural Festival "Russian Days". Mr. Phil Goff wishes you all the best for a successful and memorable event and your activity.

*On behalf of Mayor Phil Goff,
Kindest regards,
Hana Moemalo*

**Editorial Team and Festival staff,
Sasha Zdor, chief-editor, Rimma Shkrabina, responsible editor, Anna Zanko, Russian Days administrator**

Congratulations to you on the 15th Anniversary Celebrations of "Our Harbour" and for being the Centre of Social Welfare Assistance Services and Charitable services in New Zealand and the Pacifica. You have supported us over the years and been the pillar which upholds us.

Thank you for those years and our warmest best wishes to you for the coming years.

*Janet Franks (Prokopova)
New Zealand Russian Community Trust.
New Zealand (Waikato) Friendship (1985)*

OUR INTERVIEW

RUSSIAN KIWI

Alex Gilbert is a New Zealand Adoption advocate. Born in Russia and adopted by New Zealand parents, he is the founder of the adoption project I'm Adopted which he established in 2015 after finding his birth parents and travelling to Russia to meet them. Now he is helping other adoptees to trace their origin and reconnect with their birth parents. The interview was conducted by Alexander Zdor and Elena Naumova.



When did you find out that you were adopted?

I've always known I've been adopted. When I was growing up, my mom and dad have always been open and honest about it. I've just always known. It's never been a mystery to me. My brother is three months younger, so there is always a question how comes that we are of different age. It's because we are adopted. My mom and dad have Russian things in our house and have all the information about us being adopted that we were always able to see, so I've always known that I was adopted.

Is there anything that makes you feel proud that you are Russian?

Yes, I do like the Russian culture and I loved revisiting Russia both times when I went over there. I did feel like in some parts and some cases this is where I was born and this is where I came from. I just felt comfortable going there and I've never had a problem with adjusting to the Russian culture. I was not intimidated or worried or scared about going there. I am more Kiwi, but I've always had this Russian background that is always at the back of my head.

When you were researching your origin

were you scared to find out something that you would not like to know?

I was always a little bit nervous, of course. I did not know what to expect, because I did not know absolutely anything. I only had my birth parents names on paper. I guess I was worried about if they were around any more or how old they were, and just wondering if they were still together. I had to be prepared for anything. And I guess I just had to remember that not everything was going to be a 100% exactly the way I think about it. When I was searching for them I was not expecting a big happy family waiting for me over in Russia for me to go and see them. I've realised that my birth parents were not together anymore and only were together for a few weeks at the time when they had me. So I was not prepared for the most exciting people to go and meet.

So you've been to Russia how many times now?

I've been back to Russia twice, in 2013 and 2015. I went to Moscow both times and St Petersburg as well. I have not been back to my birth town though, Archangelsk. And I would like to go and see that city.

Now that you've been to Russia, are you happy to be living in New Zealand and not in Russia?

I am happy to be living in New Zealand. My family is here, my mom and dad are here, my childhood was here. All my memories are here. To be honest I am so comfortable living here in New Zealand, I have not really thought about living in Russia at this stage of my life. I will go back to visit for holidays and all of that, but I won't go there to simply move over and stay. I've always been a New Zealander, I feel, as were I came from is all here, all my childhood memories, everything is here.

To be continued.

Услуги	Фирма/имя	Адрес	Телефон	Доп. Информация
Работа для кровельщиков, плотников, крановщиков, дизель –механиков, электриков и по другим специальностям Рабочие визы на 3 года.	Job Placement Consultants Ltd.		(09) 580 1177 027 492 8648	info@jpc-nz.com
Недвижимость	Barfoot&Thompson Юлия Даджи (Ткаченко)		021 1822 316 (09) 3076340	i.daji@barfoot.co.nz
Все виды страхования – полный сервис по доступной цене	Safe-n-Sure NZ Ltd Svetlana Young (Светлана Янг)		027 289 9449 (09) 927 4300	svetlana@safensure.net.nz www.safensure.net.nz
Продажа и покупка недвижимости	Barfoot&Thompson Олег Лыков		021 817338	o.lykov@barfoot.co.nz
Строительная компания	Arctic Ltd Олег Емельянов		021 272 8424	arctic_ltd@hotmail.com
Продажа автомашин/Car-Yard. Свыше 300 автомобилей на выбор от бюджетных хэтчбэков до дорогих SUV	Signet Motors, Дмитрий		022 426 4777	signetnz2011@gmail.com www.signetmotors.co.nz
Развозка дров на грузовиках с кранами. Перевозки тяжелых грузов по Окленду и Северному острову. Выполняем заказы на работы краном	Red Star Timbers NZ Ltd Олег Розов	28 Bay Park Place, Birkdale	027 278 8811, (09) 413 7187	redstartimblers@gmail.com www.thefirewood.co.nz
Лицензированный агент по недвижимости. Продажа, покупка, бесплатная рыночная оценка недвижимости	HARCOURTS Макс Беляк		021 400 720; (09) 813 5 777	max.beliak@harcourts.co.nz maxbeliak.harcourts.co.nz
Childtime Learning - первая лицензированная сеть русских детских садиков. Развивающие занятия, подготовка к школе, вкусное домашнее питание, 20 субсидированных часов в неделю. Профессиональные педагоги. Даем Job offer для рабочей визы.		8 групп в разных районах Окленда	021 026 16585	www.childtimelearning.co.nz
Полный комплект юридических услуг. Организация ведения дел в судах, представительство в государственных учреждениях и частных организациях	Сергей Рауд - адвокат Верховного Суда Новой Зеландии	2 Chancery St. Level 4, Auckland CBD	(09) 356 3508 021 275 6627	maclaw@nzlawyers.org.nz
Лицензированные русскоговорящие домашние детские садики. 20 субсидированных часов от 3-х лет, помогаем с субсидиями от WINZ. Бесплатная плейгруппа. Ищем новых воспитателей и нянь.	Multilingual Kids Home-based ECE Service	Центральный офис 35 Flaxdale St.North Shore	021 178 5166 021 166 1587	mlkidshomebasedservice@gmail.com Web-site: www.mlkids.co.nz https://www.facebook.com/ Multilingual-Kids-Home-Based- ECE-Service-437193039808702/ Плейгруппа: https://www. facebook.com/groups/mlkids/
Большой выбор общеобразовательных и творческих классов для детей и взрослых. Предлагаются групповые и индивидуальные занятия	Культурно-образовательный центр «Наш дом»	33 Rawene Rd, Birkenhead	(09) 444 1600 021 53 93 53	newsletter@nashdom.co.nz www.nashdom.co.nz
Заверенные переводы для официальных служб Новой Зеландии	Auckland Translation Services	4 D Haast St, Remuera	(09) 522 9417 021 520 112	Ольга Робертсон www.russian.co.nz translation@xtra.co.nz
Встречи, семинары, мероприятия социального характера для взрослых и детей	Христианский центр «Божий Поток»	В разных районах Окленда		www.jesusnarod.nz
Русская еда и деликатесы со всей России и Европы. А также книги и промтовары. Приходите или заказывайте по интернету. Доставка по всей стране	Продуктовый магазин «Сказка»	16 Kingdon Street, Newmarket, Auckland	(09) 523 14 53	www.skazka.co.nz
Заверенные переводы любых документов, включая водительские права стран СНГ	Лариса Живых Eng-Rus Translation & Interpreting		(09) 827 0570 021 890 345	larissa.jivvykh@gmail.com skype: jlarissa21
Русскоговорящий терапевт (GP)	Доктор Бушра Кадим (Bushra Kadhim)	Pakuranga Medical Centre	(09) 950 7351 доб. 1	www.pakurangamedical.co.nz
Уроки английского и русского для иностранцев (в Веллингтоне или по скайпу). Заверенные переводы документов. Профессиональный переводчик	Ольга Суворова, Russian Keys Ltd.		027 458 4546	suvorova2005@mail.ru; info@russiankeys.com
Уроки математики	Виктория Мананова	26/34 Esplanade Rd, Mt. Eden	(09) 280 5472 021 027 56772	vmananova8@gmail.com
Заверенные переводы: русский, английский, быстро и качественно	Елена Наумова		(09) 521 5589 021 112 1222	notna@ihug.co.nz
Русскоязычные гиды в Новой Зеландии и Австралии	A&Z Travel Information Agency		021 767 397	aztournz@gmail.com instagram: @newzealandviptour

е. Наша Гавань

Выходит с мая 2002 года www.russiannewzealand.com

Вестник выпускается при поддержке New Zealand Lottery Grants Board Russian-New Zealand Advertising-Information Herald (with English insert)

НАШИ ФОТОРЕПОРТАЖИ

ЮБИЛЕЙ «НАШЕЙ ГАВАНИ» - ВЗГЛЯД ИЗ ЗАЛА

Заметка о Празднике газеты опубликована на стр. 2 этого номера

1-4 – снимки на память.

5-16 – нас поздравляют и мы поздравляем.

17-24 – после официальных торжеств





14 НАШИ ФОТОРЕПОРТАЖИ





«...ЗДЕСЬ РУССКИЙ ДУХ, ЗДЕСЬ РУСЬЮ ПАХНЕТ...»

На фестивале Культуры «Русские дни/Russian Days-2017»
Заметка о Празднике газеты опубликована на стр. 4 этого номера

На фотографиях: организаторы и участники ярмарок, представители бизнеса и артисты, зрители и помощники-волонтеры.







НА ВСТРЕЧЕ НЕРАВНОДУШНЫХ ЛЮДЕЙ НАШЕЙ ДИАСПОРЫ

О прошедшей в Окленде конференции Координационного совета читайте на стр. 3 этого номера

На фотографиях Надежды Муравлевой: выступления, дискуссии-обсуждения.





МОИП РАССКАЗЫВАЕТ

КАТОЛИЧЕСКИЙ СВЯЩЕННИК – ПОЧЕТНЫЙ ЧЛЕН МОИП

Какое отношение имеет религия к естествознанию, и за какие заслуги священник стал почетным членом Московского общества испытателей природы? Священник Бергман Густав из Лифляндии часть времени, отведенное для общения с Всевышним, посвящал гуманитарной деятельности, борьбе со страшным заболеванием того времени – натуральной оспой.

Бергман Густав сын рижского купца, родился 21 марта 1749 года в г. Нейермюлен, близ Риги. В соответствии с принятыми в то время правилами он до 15 лет обучался дома, в 1763 г. поступил в Веймарскую гимназию, с 1767 по 1770 гг. изучал богословие в Лейпцигском университете. По возвращении на родину в 1771 г., Густав Бергман получил место пастора в Арраше, близ Вендена, в 1780 г. перешел пастором в Салисбург, а в 1785 г. – в Руйен.

В бытность в Руйене, Густав Бергман приобрел типографию и занялся издательскими делами, печатал книги, словари, своды исторических документов. Кроме того, он известен еще как писатель-историк; им написано несколько сочинений, посвященных истории Лифляндии и летскому языку. После его смерти остался в рукописи исправленный им словарь летского языка.

Затем в 1807 г. Бергман был определен ассессором в лифляндскую обер-консistorию (т.е., в духовную канцелярию), где занимался административной работой.

По должности сельского пастора, являясь преимущественно среди крестьянского населения, Бергман обратил внимание на высокую смертность крестьянских детей от оспы и занялся оспопрививанием. В течение 30-ти лет им было сделано около 12000 прививок, по особому, им самим изобретенному способу. Этот метод прививки был опробован и одобрен медицинской коллегией.

За труды по оспопрививанию Густав

Бергман получил в 1802 г. от российского правительства золотую медаль, с надписью «За полезное».

Медаль «За полезное» была учреждена в декабре 1801 года императором Александром I. Она вручалась гражданам за различные заслуги перед Отечеством. Этой медалью награждались в основном «простые» люди, в том числе купцы, мещане. Таких медалей было не очень много, около 100 экземпляров. На лицевой стороне медали изображен профиль императора Александра I и надпись «Император Александр I России», на оборотной стороне – венок, внутри которого изображен улей (как символ труда и единения), и надпись «За полезное». На реверсе последующих аналогичных медалей были уже иные изображения.

В 1806 г. Густав Бергман за гуманитарную деятельность был избран почетным членом Московского общества испытателей природы.

Чтобы лучше понять заслуги Бергмана, необходимо отметить, в России, как и во всем мире, натуральная оспа была повсеместным заболеванием. Об этом свидетельствует, в частности, тот факт, что в России существовали десятки фамилий, образованных от слов, обозначающих специфический внешний вид людей, которые переболели оспой (Рябовы, Рябцевы, Рябиныны, Корявины и др.).

В начале XVII столетия смертность в России от оспы была очень высокой. В XVIII веке от натуральной оспы в России умирал



каждый 7-ой ребёнок. Желая предохранить себя от заразы, люди избегали общения с больными, но и эти меры предосторожности не помешали императору Петру II заразиться и умереть от оспы в 1730 г., на пятнадцатом году жизни.

Первые прививки (вариоляции) в России сделал специально приглашённый из Англии врач, а первыми пациентами были [Екатерина II Великая](#), великий князь [Павел Петрович](#), и великая княгиня [Мария Фёдоровна](#). Крестьянскому мальчику Маркову, от которого была привита оспа императрице, было присвоено дворянство. Через несколько лет, так же были привиты и внуки Екатерины Великой, Александр и Константин Павловичи.

Несмотря на это вариоляция распространялась в России крайне медленно. И это несмотря на то, что Екатериной II был издан указ об обязательном оспопрививании населения, за каждого привитого даже выдавали серебряный рубль. Это во многом связано с тем, что прививками занимались грубые неучи, полицией пускались в ход насильственные приемы, население не доверяло правительству и не понимало пользу прививок. В связи с этим закон о

20 МОИП РАССКАЗЫВАЕТ

прививках большого успеха не имел.

До 1917 г. в России все ещё не было введена обязательная вакцинация от оспы, хотя практически во всей Европе она была осуществлена. Обязательное всеобщее оспопрививание было введено только в 1919 году. В 1924 г. был издан новый закон

об обязательной вакцинации и ревакцинации. В 1919 г. было зарегистрировано 186 000 больных натуральной оспой, в 1935 г. – только 3177; к 1936 г. натуральная оспа в СССР была ликвидирована. Натуральная оспа в СССР была полностью побеждена и прививки прекратились в 1978-1982 гг.

Среди переболевших оспой и оставшихся живым был И.В.Сталин.

Умер Густав Бергман в возрасте 74 лет, 14 июня 1823 года.

Садчиков Анатолий Павлович, профессор МГУ имени М.В.Ломоносова, вице-президент МОИП

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

Материалы рубрики не редактируются – это авторские тексты

ДВАЖДЫ ЛАУРЕАТ, ИЛИ ПИСЬМА ИЗ ШВЕЙЦАРИИ

От редакции. Знакомьтесь – наш новый автор, Александр Ралот. Это псевдоним краснодарского прозаика, публициста и краеведа. Он автор пятнадцати электронных книг, и десяти бумажных. Все они озвучены профессиональными артистами различных театров СНГ. Аудиокнижки можно послушать на сайтах «Прочту.ру», «Кинозал ТВ» и многих других. Публиковался во многих периодических изданиях: «Созвучие», «Зарубежные задворки», «Новый континент», «День литературы» и др. Член Союза писателей России, член актива Южно-Российского творческого объединения «Серебро Слов». Победитель литературных конкурсов «Плавская осень», «Венок Победы». Награждён медалями им. И. Бунина и им. М.Ю. Лермонтова.



Согласно уставу, самая престижная литературная премия республики Франция – Гонкуровская, не может быть присуждена одному писателю дважды. Но в архивах этой награды можно отыскать случаи, когда одному человеку это удалось. Читатели долгое время считали, что это были два совершенно разных автора. Один из них – Ромен Гари. В далёком 1956 году он стал гонкуровским лауреатом за книгу «Корни неба». Понятное дело, что после этого романы Гари стали выходить огромными тиражами. По большому счёту писатель уже при жизни стал современным классиком французской литературы. Как это очень часто происходит с такими литераторами, их творения издают всё больше и больше, а читают всё меньше и меньше. По всей вероятности, именно поэтому Ромен Гари, заработав кучу денег, куда-то исчез. Впрочем, он вполне мог себе это позволить – уединиться где-нибудь на тропических островах и почитать на лаврах всю оставшуюся жизнь. Прошло полтора десятка лет. И вот в известное издательство «Галимар» из далёкой Бразилии пришёл пакет с рукописью книги. Под названием «Толстяк» – никому не известный автор Эмиль Ажар. Редколлегия книга понравилась, и её незамедлительно напечатали. А уже через год второй роман этого писателя под названием «Жизнь впереди» попал в лонг-лист гонкуровской премии и победил, обойдя множество других конкурентов. Дотошные журналоги сбились с ног, разыскивая Эмиля Ажара, но тщетно. Гения найти не удалось. Зато обнаружился в одной из психбольниц,

в соседней Дании, человек со странным именем Поль Павлович (Пал Пальч), который написал разоблачительную повесть о том, как коварный родственник по имени Ромен Гари упрятал незадачливого племянника в психушку, отобрав при этом все ранее написанные рукописи. Сразу же во всех газетах того времени появились душщипательные статьи, после которых несчастный Поль Павлович очень быстро переместился из больничной койки в кресло директора известного французского издательства «Меркюр де Франс».

Но хэппи-энда не получилось. Скоро выяснилось, что на самом деле нет никакого Эмиля Ажара, нет и психически больного Поля Павловича, а есть всё тот же престарелый писатель Ромен Гари, который и придумал эту мистификацию, чтобы вернуть себе былую угасшую славу.

Мой внимательный читатель, прочтя всё это, непременно скажет:

- Позволь, но ты же, автор, пишешь загадки исключительно про русских людей, при чём здесь этот француз? Какое мне до него дело?

В прошлом веке в Советском Союзе взяли да и издали книгу Романа Гари, которая называлась «Обещание на рассвете». Не знаю, как там на счёт авторских гонимых, скорее всего, ни копейки не заплатили. Был такой обычай у нашей номенклатуры. Да суть и не в этом, а в том, что этот роман по своей сути – автобиографический. И я позволю себе кое-что оттуда

позаимствовать. Мне хочется поведать не столько о самом авторе, сколько о об удивительной женщине, матери писателя - Нине Борисовской.

Частенько в своих воспоминаниях люди приукрашивают прошлые события. Рассказывают о том, чего на самом деле не было или было, но немного, нет так и не в тех местах. Борисовская же приукрашивала будущее. Она рассказывала своему сыну, как они великолепно заживут в далёкой Франции. Какая шикарная их там ждёт жизнь и только-то и остаётся, что туда добраться. Бывшая актриса открыла в городе Вильно маленькую швейную мастерскую и рассказывала всем и каждому, что представляет в столице Литвы знаменитого французского кутюрье Поля Пуаре. Понятное дело, что великий француз и понятия не имел, что в каком-то далёком заштатном городишке у него имеется официальный представитель. Но бизнес – есть бизнес, и соответствующая вывеска, украшавшая вход в мастерскую, позволяла женщине иметь неплохой доход. Но и конкуренты не дремали – распустили слух, что никаким французом здесь и не пахнет. Репутацию фирмы надо было срочно спасать, но как? Вскоре в Вильно прибыл сам мсье Поль Пуаре. В модных клетчатых брюках и слегка под шафе. Уселся в мастерской и беспрестанно

приставал к заказчицам и белошвейкам. Его постарались как можно быстрее напоить и отнести в вагон варшавского поезда. Не забыв при этом сунуть в сюртук театрального пиджака, взятого на прокат, небольшой гонорар. Артист второго плана Краковского театра остался вполне доволен удачной творческой командировкой.

Спустя несколько дней мадам Борисовская постучала во все окна и вызвала во двор своих соседей.

- Посмотрите на этого мальчика. Это мой сын!, срывая голос, надрывно произнесла она. - Это будущий великий писатель, будущий кавалер Ордена почётного легиона! Будущий посланник Республики Франция!

Хохот стоял такой, что казалось ещё немного и стекла домов вылетят из своих рам. Мальчик вырвался из рук матери и, сгорая от стыда, выбежал из двора. Но эта история имел своё продолжение. На следующий день мальчугана позвал к себе сосед по подъезду:

- Понимаешь, малец, - произнёс он, протягивая гостю коробочку с рахат-лукумом. Некоторые мамы очень хорошо чувствуют судьбу своих детей.

- Угу, - ответил мальчуган, - я буду кавалером Ордена почётного легиона.

- Моя фамилия Пикельный, - продолжал хозяин квартиры, когда ты там, в будущем, станешь общаться с сильными мира сего, не сочти за труд, замолви за меня словечко. Скажи, что в городе Вильно на улице Большая Погулянка в доме номер 16 живёт

человек по фамилии Пикельный. Скажешь? - Угу, - ответил будущий орденосец, схватил остатки лакомства и выбежал из квартиры.

С той памятной встречи прошло двадцать лет. Ромен Гари служил лётчиком в составе авиатюльери генерала Шарля де Голля. В их часть приехала английская королева. Она обошла строй храбрых вояк. Остановила свой взгляд на Гари.

- Откуда вы? - спросила она.

- Из Ниццы, - ответил лётчик.

И это было правдой. К началу войны они с матерью всё же смогли исполнить свою заветную мечту и поселиться в этом курортном городе на юге Франции.

- А ещё я вам хочу сказать, Ваше Высочество, - продолжал Ромен Гари, - что в городе Вильно на улице Большая Погулянка в доме номер 16 живёт человек по фамилии Пикельный.

Сколько дней провёл на гауптвахте за эту фразу герой моего повествования точно не известно, да это и не важно. Важно совсем другое. В течение всей войны, практически каждую неделю он получал коротенькие письма от матери. Они приходили в Англию окольными путями - через нейтральную Швейцарию, в которой жила давнишняя подруга их семьи. Пожилая женщина писала, какое нынче море, кто уехал, кто приехал, сколько стоят продукты на местном рынке и так далее и тому подобное. Но в каждом из этих писем была

поддержка самого близкого человека, её любовь и забота о сыне.

Однажды самолёт Гари был обстрелян немецкими зенитками. Стекла кабины разлетелись вдребезги, при этом сильно изранив лицо пилота. Он посадил машину практически вслепую. За этот подвиг Ромен Гари был награждён орденом Почётного легиона. У храброго лётчика брали интервью, а узнав, что он написал книгу, немедленно её издали. Так пришла слава мастера слова. А ещё через некоторое время ему, отставному военному и модному писателю, предложили дипломатический пост посланника Франции. В какой стране — по выбору самого Гари. Наконец война закончилась. Он тут же помчался в Ниццу. Но мать Романа Гари не встретила. Её не было ни в больнице, ни в доме престарелых. Имя его матери уже никто не помнил. Все, к кому он обращался, дружно пожимали плечами. Наконец в муниципалитете с прискорбием сообщили - госпожа Нинель Борисовская скончалась три с половиной года назад. Понимая, что умирает, она написала 250 писем и переслала их в Швейцарию с тем, чтобы её подруга отправляла их в далёкую Англию строго каждую неделю.

Вот собственно и всё, что я хотел рассказать. А где же загадка? Ах да, загадка! Она в настоящей фамилии Романа Гари. Той фамилии, с которой будущий писатель и мистификатор ходил в школу в далёком городке Вильно.

Александр Ралот, Краснодар, Россия

Уважаемые читатели, знакомьтесь с новым автором – Влад Костромин. Несколько слов о нем: Высшее образование (ВГЛТУ им. Г. Ф. Морозова (бывш. ВГЛТА)) - специалист в области деревообработки. Писать начал в 2008 году, издавал свои произведения на сайтах Самиздата, ЛитЛайфа, Литкульты, «Бумажный слон» и подобных, в интернет-журнале «Красиво сказано». Издательством «Ридеро» выпущено три его книги: «Рассказы о Родине», пьеса «Оборотни в повязках» и сборник «Наследники Мишки Квакина. Том I».

ПУСТОЙ ПРОБЕГ

Много забавных персонажей было в нашей деревне. Так как она была относительно молодой, то по тогдашней правоприменительной практике в нее присылались бывшие зеки. Многие там и оседали, пополняя ряды сельских чудаков. А некоторые и не только чудаков. Кроме того и своих, урожденных, так сказать, зеков в деревне хватало. Не кривя душой, можно признаться, что большая часть населения деревни были отсидевшими. Об одной такой преступной парочке вкратце и поведаю.

Дед Бутуй был осужден по малолетке еще при Никите Сергеевиче Хрущеве за

кражи колхозного имущества. Отсидел, вернулся в родные места. Подвизался на ниве охранной деятельности – служил совхозным сторожем, на вымирающей ферме деревни Берлипка. Имени его уже никто не помнил. Бывало, заходили к нему по зиме погреться по пути с охоты. Он всегда сидел слегка подшофе и закусывал жареной на электрическом радиаторе отопления картошкой. По комнате низко стелился удушливый аромат валенок, которые он носил в любое время года. Когда на строящейся к деревне асфальтовой трассе начались массовые хищения строительных материалов, Бутуй был нанят в качестве дорожного сторожа. Это дало ему возможность торговать не только песком, щебнем и асфальтом, но и

топливом, которое сливал из техники.

Вторым членом этого криминального дуэта был матерый вор-рецидивист, балагур и весельчак Леня Бруй. Кстати, когда младший брат отца – Леник отсидел и целое лето жил у нас, то оказалось, что в свое время они с Бруем встречались на одной из пересылок. Бруй был мозгом этой небольшой по размерам, но поражающего масштабами преступной деятельности «коза ностры».

Осень – в эту пору душа бывшего заключенного часто просит выпить. Впрочем, выпить она просит в любую пору, но осенью этому желанию открывается больше возможностей для реализации. Леня Бруй вальяжной походкой прогуливался по деревенским улицам, расталкивая импозантными штиблетами апельсинового цвета замерзшую грязь, и думал, как выпить. Свежий воздух бодрил тяжелую после вчерашнего голову и навевал легкую грусть по ушедшей молодости. В таком минорном настроении цепкий взгляд его упал на крепкие кочаны капусты, украшавшие собой опустевший огород нашего соседа

Кольки Лобана. В преступном мозгу, подогретом вчерашними винными парами, как ослепительная вспышка молнии возник дерзкий план. Довольно ухмыляясь, Леня развернулся и почесал в сторону Берлипки, за прохладжающимися на ферме Бутуем.

Темнеет осенью рано, что было мошенником на руку. Проникнув через забор на огород Лобана они, сноровисто орудуя ножами, быстро нарезали два мешка капусты.

– Хорошая капуста, хоть сам ешь, - похвалил Бутуй. – Куда понесем?

– Зачем куда-то нести? Надо экономить время и внедрять новое мышление! – понесло политически подкованного Бруя. – Новое мышление! Ускорение, перестройка, гласность!

– Ты потише, а то Лобан сдуру шибанет картечью. И так собаки лаят.

– Пошли, - Бруй, закинув мешок на плечо, через калитку уверенно направился к дому Лобана. – Не должно быть пустых пробегов!

– Найда, хорош лаять. Свои, - успокоив собаку, он поднялся на крыльцо и постучал в дверь веранды.

На шум выглянул жующий жареную картошку Лобан с деревянной ложкой в руке.

– Здорово Николай!

– Здорово!

– Николай, тут такое дело... У Бутуя гля какая капуста уродилась. Ядреная! Купи два мешка.

– Зачем мне капуста, у меня и своей полно.

– Ты посмотри, какая капуста. Отборная! Кочан к кочану! Любо дорого поглядеть. А хрустящая какая! – он с силой сжал кочан. – Ты послушай, как хрустит! Как свежий снег под сапогами на Белом море!

– Капуста и, правда, на загляденье, - Лобан покопался в мешках. – Почти как у меня. Сколько просите?

– По-божески просим. Две бутылки всего.

– Пойду с Нинкой посоветуюсь, - Лобан пошел в дом.

– Спрячь под крыльцо, - Бруй стремительно метнулся на веранду, зацепил оттуда и сунул Бутую пустую алюминиевую флягу. – Не должно быть пустых пробегов!

Вернулся Лобан и протянул прохиндеям две бутылки с самогонем.

– Выпьем за твое здоровье, - передавая мешки, пообещал Леня.

Дед и Леня спустились с крыльца.

– Суй в карманы, - Бруй передал Бутую бутылки, которые тот засунул в карманы своего воглога тулупа.

– Пошли теперь флягу пристроим,

- закидывая похищенный предмет на плечо и, пинком открывая калитку на улицу, продолжил он.

– Кому?

– Пошли к Бырику. К нему брат вчера приехал как раз.

– Давай только сначала накатим.

– Не вижу мешающих причин!

Они остановились за углом сеновала Лобана и, достав мутные граненые стаканы, выпили. Закусили капустным листом, заначенным хозяйственным Бутуем. Выпили еще по одной и двинулись в дальнейший путь. Через десять минут ноги принесли их к дому Федора Бырика.

– Гость в дом, Бог в дом! – радостно заблажил Бруй.

– Здорово, - мрачно ответил отперший дверь Бырик. – Чего надо?

– Федь, тут такое дело...

– Какое?

– Да вот Бутуй флягу продает.

– С фермы спер? – осматривая предложенный лот, мрачно поинтересовался Федор.

– За кого ты меня принимаешь? – возмущился дед Бутуй. – Сроду с фермы ничего не взял!

– Откуда тогда фляга?

– Дочки это, Вальки.

– С фермы сперла?

– А я откуда знаю?

– Ты брать будешь или нет? – вклинился в диалог Бруй. – Недорого отдадим.

– За поллитру? – поинтересовался Бырик. Получив утвердительный кивок, он продолжил. – Но если ко мне с фермы за ней придут, то вам не поздоровится. Усекли?

– Усекли. Не бойсь, с фермы не придут. Зуб даю!

– Ладно, сейчас принесу, - Федор потопал в дом за поллитрой.

– На, и иди! Я догоню! – Бруй ввинтился в прихожую и сорвал с вешалки кожаное пальто, принадлежащее приехавшему брату.

Вышедший Бырик, подозрительно косясь на Бруя, передал бутылку и забрал флягу.

– А Бутуй где?

– Да у него что-то живот прихватило, и он до посадки побежал.

– Закусывать надо! Ну, бывайте, - дверь перед лицом Бруя захлопнулась.

Он вприпрыжку устремился вдогонку за подельником.

– Бырик нас поубивает, - испуганно высказался Бутуй.

– Не очкуй, не поубивает, - отмахнулся Леня. – Пошли пальто сбавим.

– Давай только сначала накатим.

– И вновь не вижу мешающих причин!

Посредством уже знакомых читателю стаканов была выпита вторая бутылка из полученных за капусту.

– А пальто кому понесем?

– Пальто вещь солидная... Пошли к директору. У него шляпа и пиджак есть, а пальто и нету. Некомплект получается.

– Пошли.

Два негодяя, слегка пошатываясь, приотпали к нашему дому. Для того чтобы войти во двор надо было сначала нажать кнопку звонка и ждать, пока откроют калитку. После раздавшегося звонка расслаблено лежащий на диване батя послал меня разобрататься с пришедшими.

– Сходи, посмотри, кого там нелегкая принесла.

– Что надо? - открыв калитку, поинтересовался я.

– Виктор Владимирович дома?

– Да.

– Позови.

– А что сказать?

– Скажи, что дело есть важное.

Я отправился к папаше.

– Слышь, там Бутуй и Бруй приперлись.

Говорят, что дело важное.

– Валь, сходи и узнай, что там важного.

Мать потопала к калитке. Через несколько минут она вернулась.

– Вить, они пальто кожаное продают.

– Пальто? Кожаное? - папенька был известный щеголь, и ради пальто решил поднять свое грузное тело с облегченно вздохнувшего дивана. – Схожу, взгляну.

– Ну что, алкоголики, туняядцы, лоботрясы? – поприветствовал он продавцов. – У кого сперли?

– Это Бутуй у цыган купил.

– У цыган? – папенька зацепил пальто из рук Бруя и стремительно напялил на себя.

– Ну как я?

– Прямо как Ален Делон! – льстиво заметил Бутуй.

– Бельмондо Жан-Поль! – внес свою лепту и Бруй.

– Ладно, я схожу перед зеркалом примерю, - решил отец. – Сколько, кстати, хотите?

– По-божески возьмем...

– Сколько?

– Два пузыря.

– Сколько?

– Да всего две поллитры...

– Однако..., - он поскреб лысину. Жадность боролась в нем с пижонством. – Пойду со шляпой прикину. Ждите.

Он тяжело потопал, скрипя гравием дорожки, в дом. В доме начал примерять пальто со шляпой, пальто с пиджаками, пальто с трениками, пальто с галстуками.

За это время наши герои осушили еще одну бутылку.

– Валь, ну как тебе? – Он крутился вокруг зеркала как мартышка в очках.

– В любом костюме без изъяна ты обезьяной обезьяна! – неожиданно выдала мать.

– Да ну тебя! Что ты понимаешь в современной моде? Тебе только салоп носить.

– Влад тебе как? Паш, как тебе батя? Стильно, по молодежному?

– Да вроде нормально.

– Он прекрасен! Беру! Живи да радуйся!

– папенька достал из бара пару бутылок и задумчиво посмотрел на них. – Я просто неподражаем в нем!

– Принеси литровую кружку воды, - приказал он мне.

Я принес холодной воды в железной кружке со сколотой голубой эмалью.

– Обмыть бы надо это дело, - он налил себе двухсотграммовый стакан самогону и ловко его замахнул.

– А это чтобы дольше носилось, - аналогичная судьба постигла и вторую бутылку.

Папаша взял воронку и налил в бутылки воды. Взболтал.

– Так ловоче будет, а то жирно две

поллитры за пальто.

Он вышел к продавцам и вручил им оплату.

– Вы, ежели еще что у цыган купите, то сразу приносите. Сами видите – не обижу. Столкуемся.

– Само собой! Будьте покойны Виктор Владимирович! Даже не сумлевайтесь! – на два голоса заверили его обрадованные забулдыги.

– Безмерно вам благодарен, - изысканно высказался Леня Бруй.

Отец закрыл калитку и вернулся в дом. До поздней ночи он крутился в пальто перед зеркалом и распевал итальянские песни.

– Что, пустой пробег получился? – уныло поинтересовался дед Бутуй.

– Без паники! Давай-ка двор обойдем.

Прохиндеи пошли в посадку, пересекли ее и вышли к нашему новому сеновалу.

– Вот что мы сделаем..., - отрывая доску задней стены дровяника, сказал Леня Бруй.

– Сбегай к ветврачу. У него дров нет. Предложи ему сани дров.

– Если согласится?

– Если согласится, то возьми напрокат у него лошадь и сани.

– Сани по земле?

– Ничего страшного. Проедут. Зато пробега холостого не будет.

Утром мы увидели проломанную стену дровяника и то, что пропала одна поленица дров. Отец вызвонил участкового Степаныча, который в течение часа раскрутил сложную цепочку дерзкого преступления. Оказывается, эти алкожулики не ограничились кражей и продажей наших дров, а еще и сани ветврача продали некоему Капитану. Разбуженные и страдающие похмельем злоумышленники отпирались недолго и быстро сдались под напором неопровержимых улик и физического насилия, примененного рассерженным отцом. Пришлось папеньке расстаться с полюбившимся пальто, Бырику с алюминиевой флягой, Капитану с санями, а ветврачу с дровами. И только Колька Лобан сохранил капусту, с которой вся эта история и началась.

– Главное, я же знал, что у самого капуста хорошая, но вот бес попутал и купил, - смущенно признавался он. – Вот расскажи кому - не поверят, что свою же капусту купил. Бывает же такое!

Влад Костромин, г. Самара, Россия

110 ВОЛЬТ ИЛИ ПОЖАРА НЕ БУДЕТ

из цикла «Истории Компьютермэна»

Зима. Дождь льет как из ведра. Дворники пашут на третьей скорости. Ждешь несколько минут, прежде чем выскочить из машины и добежать несколько метров до порога, а иначе промочит до трусов. Очень холодно, градуса четыре-пять не больше.

Середина рабочего дня. Как всегда, срочный вызов. Сломался семейный компьютер. Один из тех, бесценных, купленных для самообразования. Наша контора специализируется на «Образовательных Пакетах». Да, мы продаем компьютеры в три раза дороже, чем ты его купишь в магазине, но... Ты получаешь бесценную коллекцию из 20 образовательных дисков (неважно, что и это можно просто купить, и очень дешево), доставку и установку, гарантию на три года, не простую, а неограниченную - когда все, абсолютно все покрыто, включая ошибки пользователя и проблемы с софтвером. Но главное, все это у тебя дома, и я приду и все сделаю.

Один из тех, похожих на дачу домов. Добежал до порога, постучал, вошел. В гостиной сладковатый запах курева. Потом, через годы я узнал, что так пахнет марихуана. На большом, растянутом диване, полулежат четверо мужчин среднего возраста. Идет неспешный разговор ни о чем. Мальчик полутора-двух лет ползает по мужчинам, и как все дети просто

радуется чему-то, несмотря на сопливый нос и жесткий кашель. Все обитатели дома босые. Я радуюсь тому, что могу не снимать обувь. Так теплее.

Я произношу приподнятым позитивным тоном:

– Компьютер сломался? Ничего, сейчас все исправим.

И, как принято, добавляю положенный дежурный вопрос:

– Как день? Все в порядке?

Один из мужчин, получается хозяин дома, раздраженно ответил:

– Плохой день, не видишь что ли? - мой бейби болеет.

Мое русское нутро хочет сказать:

– Ну, так одень ребенка, согрей дом, напои его горячим чаем, вызови врача.

Мой голос сервисмэна произносит:

– Да, жаль, конечно, roog baby, ну так что с компьютером?

Ответ:

– Сломался компьютер.

Принимаюсь за работу. Компьютер мертв. Нет питания. Вдруг обнаруживаю,

что напряжение выставлено на 110 вольт. В Новой Зеландии сеть 220. Спрашиваю:

– Извините, а вы не знаете, почему блок питания выставлен на 110?

Хозяин отвечает:

– Я поставил.

– Ведь компьютер работал нормально, зачем переставили?

– Да двигал я его из одного угла в другой, вдруг увидел 220/110, подумал, что это? - и переключил. Когда включил компьютер - оттуда пошел дым, ну я испугался пожара и залил его водой.

Я испуганно:

– А от сети отключили, когда поливали?

– Конечно, ты что думаешь, что я совсем что ли?

– После того как залили, компьютер не включали?

– Да нет же тебе говорят, я же все знаю и понимаю - долго под вентилятором сушили, только он все равно не работает.

Пришлось соврать, что блока питания на замену у меня с собой нет, и компьютер я должен забрать с собой. Приехав в контору, возмущенно спросил шефа, будет ли озер платить за ремонт. Он сказал нет - мы ведь покрываем все. Открыл ящик - воды нет, хорошо просушили. Подержал под вентилятором еще день, поменял блок питания, заклеил переключатель 220/110, повез назад.

Те же четверо мужчин, тот же запах, тот

же малец, та же атмосфера ничегонеделания в середине рабочего дня, тупое безразличие к происходящему.

Вдруг дом ожил. Четверо здоровых мужчин вскочили, превратились в мягких и

пушистых ребят, которые спорят, кто первый сядет за компьютер. Детская радость на лицах. Я ушел, раздумывая, вот если бы один из них пришел ко мне наниматься на работу - взял бы я его? И не смог ответить на

свой вопрос. Наверное, поэтому они и сидят все дни напролет у одного компьютера все вместе. А где женщины? Видимо работают. Ну да ладно, главное пожара не будет.

Евгений Рукшан (Окленд)

ГОЛОДАНИЕ ПО БРЕГГУ

Привет, Егор! - заглянул во двор к Громовым сосед, открывая калитку.

■ Андрей Кузьмич жил за два дома от них, невысокий вертлявый мужик, лет сорока, который работал плотником.

- Здрав будь, Кузьмич! - отозвался Егор Громов, молодой парень, недавно вернувшийся из армии, выходя из дома, навстречу гостю.

Оба они жили на одной улице, - Егор вместе с отцом, а Кузьмич с женой, теткой Натальей, дети которых давно выросли и улетели из родного дома. Наведываясь к родителям от случая к случаю, по большому праздникам. Знали друг друга не по наслышке, в кипении зеленых садов, в которых утопали их дома. У соседа голубой, с красной приметной крышей, видимой издали. У Громовых зеленый, с широкой желтой полосой посередине и резными белыми наличниками на окнах.

- Проходи. Как дела? - поинтересовался Егор.

- Да помаленьку, - отмахнулся Андрей Кузьмич и сразу приступил к делу. - ты не одолжишь мне ножовку на время, а то я свою, не помню, куда засунул?

- Ну что ж, бери. Сейчас достану, только Альму накормлю. - ответил Егор, наливая в миску своей собаки вчерашние щи.

- Какая умница! Все ест! - восхитился сосед, любясь белой Альмой, которая стояла возле будки и приветливо помахивала хвостом.

- А моя собака ничего не ест, - пожаловался он Егору. - пока ей рыбную консерву не откроешь!

- А ты ее ко мне приводи! На перевод питания. - посочувствовал Егор Кузьмичу. - Будет есть все, что угодно!

- Когда? - полюбопытствовал сосед.

- Да прямо сейчас, чего кота за хвост тянуть. - предложил Егор.

- Тогда я мигом. - обрадовался Андрей Кузьмич. - Одна нога здесь, другая там.

Минут через пять во дворе Громовых показался Антонов, ведя на поводке свою таксу, Фриду.

- Вот она. Передаю ее тебе, пока жена с работы не вернулась. А то шуметь начнет, ты ведь ее знаешь. - объяснял он, отдавая поводок Егору. Тетка Наталья была дама с характером, образцово вела хозяйство, разводила розы нескольких сортов и держала

мужа в ежовых рукавицах.

- Ну пойдем, - обратился Егор к Фриде, забирая у Кузьмича поводок. - пока здесь жить будешь!

И отвел таксу соседа за дом, в самый дальний конец сада. Он привязал ее к яблоне, которая росла возле бани. А когда вернулся, сказал Кузьмичу, протягивая ножовку: - Ты заходи через недельку, собаку свою не узнаешь!

- Ну добро! - обрадовался сосед.

В обед Егор налил в миску Фриды холодной ключевой воды и поставил ее прямо перед носом собаки.

- Это твой обед! - объявил он. В ответ Фрида демонстративно отвернулась от миски и отошла в сторону, насколько позволял поводок.

На ужин меню из воды повторилось. На следующий день Егор вновь налил Фриде холодной ключевой воды из своего колодца. Фрида понюхала воду и снова отвернулась, с тоской вспомнив куриные косточки, которыми время от времени потчевала ее хозяйка. Да что там косточки! Сглотив слюну, Фрида вдруг вспомнила, как три дня тому назад, она из чистого озорства схватила из кормушки, предназначенной для кур, кусок черного хлеба и своими лапами спрятала под сараем, накануне того дня, когда ее, Фриду, привели сюда и привязали к яблоне, от которой далеко не отойдешь. Она подняла морду и посмотрела на зеленые пока яблоки, которые висели у нее прямо над головой. Потом украдкой оглянулась по сторонам и чтобы унять урчание в желудке, стала лкать воду. Вечером мимо Фриды, которая почти уснула, пробежал большой колючий еж и с досадой фукнул, словно говоря: - Фук, фук, - это мой сад! Что ты тут делаешь?

Фрида поднялась со своего места и негромко тявкнула. Еж отвернул в сторону.

Ночью, уснув под яблоней, такса видела во сне рыбную консерву, которая висела у нее прямо под носом, а потом исчезла. Фрида возмущенно тявкнула в ее сторону и проснулась. Занималась заря нового дня, на траве лежала роса, выпавшая ночью, и

была похожа на жемчужины, блестящие в лучах восходящего солнца. Проснулась малиновка и защebetала что-то радостное. Фрида встала и потянулась. Лениво подошла к миске, в которой по прежнему была вода, которая за ночь стала теплой. Пить Фриде не хотелось и она отошла в сторону. Из дома показался Егор, потянулся, разминая кости и, подойдя к яблоне, возле которой была Фрида, вылил воду из миски под куст малины и налил новую порцию.

- Приятного аппетита! - пожелал он Фриде и пошел умываться.

Так прошло пять дней. Некогда упитанная Фрида сталастройной и подтянутой таксой, на боках которой не было ничего лишнего. Желудок у нее больше не бунтовал, приспособившись к новым условиям жизни. И каждый раз на завтрак, обед и ужин Егор давал Фриде воду. На шестой день он принес ей несколько зеленых яблок и положил на лист лопуха, рядом с миской, в которой была вода. Фрида взяла в пасть одно яблоко и раскусила. Оно оказалось очень кислым, слезы брызнули из глаз Фриды, но все-таки это была еда! Она за минуту расправилась с яблоками и была рада, что удалось перекусить хоть немного. А вечером Егор предложил Фриде кусочек черного хлеба, величиной с его ладонь, который она проглотила в мгновение ока, радостно виляя хвостом.

На следующий день, в среду, зашел Кузьмич и забрал Фриду домой. Оказавшись в родном дворе, у себя дома, такса первым делом метнулась к сараю, проверить, целали еще та краюшка хлеба, которую она припрятала почти неделю тому назад. Заначка была цела.

Сосед все удивлялся: - Что такое? Дома она у меня чуть кастрюлю с супом не опрокинула и горбушку черного хлеба из руки не вырвала, а ведь до этого даже смотреть в их сторону не желала!

Анна Семенова,

г. Ярцево Смоленской области

ИЗ ТОГО, ЧТО ПОМНИТСЯ

В преддверии Дня Победы начались ночные репетиции военного парада Во времена моего детства парады проводили 1 мая и 7 ноября. Я помню, как однажды ночью, это было примерно в середине 50-ых годов прошлого века, меня разбудил папа и сказал: «Танки идут по улице».

Я очень испугалась, подумала – война. Не так уж много лет прошло после окончания войны, взрослые часто ее вспоминали и говорили о ней. Поэтому, когда я услышала: «Танки идут по улице», испугалась не на шутку. Да еще сильный грохот стоял, и дом сотрясался. Но папа меня быстро успокоил,

объяснив, что это репетиция военного парада. Мы с ним, расположившись на широком подоконнике, просмотрели «весь парад» до конца.

Техника двигалась по Кропоткинской улице (теперь Пречистенка) в сторону Красной площади. А вот обратно она по

нашей улице не шла, и мне было удивительно, куда же столько всяких танков и прочей военной техники могло подеяться? Позже я удивлялась, как при таком грохоте и содрогании дома я могла спать, и меня пришлось усердно будить.

Еще позже я поняла, что у детей очень крепкий сон, и никакими танками и пушкой их не разбудишь. Посмотрев один раз на репетицию, я попросила меня больше не будить, если я сплю. А танки мы ходили смотреть после парадов на набережную, когда они уже возвращались после торжественного прохождения.

Виктория Мананова, Окленд

ПЯТЬДЕСЯТ ОТТЕНКОВ НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

Кладбищенская экскурсия.

В слове кладбище я обычно ставлю ударение на второй слог. Звучит, не так зловеще и даже весело. Тем более что с самым большим кладбищем в Новой Зеландии у нас связан значительный кусок жизни. Мы жили недалеко, а так как это еще и красивый парк, то там мы гуляли с детьми, занимались бегом, учились водить машину. В общем любили мы наше кладбище. Особенно вначале по приезду, когда на платные развлечения денег особо не было, и работы не было, и нам тогда еще не приходило в голову париться по такому пустяшному вопросу. Вот в свободное от отдыха время мы там бродили. Эх, классно было! Жили мы, как курортники, пьяные от эйфории, что вот уехали, вырвались, а остальное – да как-нибудь само образуется. И вот однажды в местной газете мы прочитали объявление, что на кладбище будет день открытых дверей (!!).

Экскурсия, сбор в 10 утра. Мы пришли, была группка людей и три! экскурсовода. Парень, девушка и пожилой дядечка. Мы решили выбрать его. Руководствовалась я тем, что старичок долго не продержится, мурыжить нас особо не будет, и минут через 40 мы будем дома. Представить даже себе не могли, что кладбище это дело всей его жизни, он лет 50 на нем уже работает, любит его, все знает. Изучает! Он, в общем-то, ученый, труды даже какие-то писал на свои кладбищенские темы. Рассказывал нам, глаза горели. Мы потом поняли, что парень с девушкой быстренько свои экскурсии свернули, а мы таскались из одного конца в другой часа 3! Несколько раз мы попадали под проливной дождь, радовались, что отпустит нас – ни фиги! - дедушка костюма не берет, был без зонтика. Продолжал, как ни в чем ни бывало. А еще мы пытались отстать, спрятавшись за памятниками или деревьями,

и потихонечку слинять. Дедушка мгновенно останавливался и кричал: Молодые люди! Вы потеряетесь! Мы вас ждем! Заботливый такой. И он вообще не уставал. Он такой счастливый был, что нашелся десяток ценителей кладбищ, которые приперлись в воскресенье насладиться атмосферой. Но надо отдать должное, что экскурсия оказалась действительно интересной, сейчас бы я точно на нее пошла. Новая Зеландия – не Европа, тут не толпятся на погосте исторические личности. Но все равно он рассказал массу интересных историй: о могиле двух сестер – близняшек, из высшего общества, красавиц, авиатрисс и гонщиц в 30-х годах, которые разбились в автокатастрофе. Весь город хоронил, - сказал дедушка. Был памятник авантюриста, который очень удачно стал продавать каори (порода дерева), разбогател фантастически, а потом стал кутить, как сумасшедший, видно, правда, крышу сорвало, и умер, бедолага, под забором. А еще могила казненного убийцы (смертная казнь была в Новой Зеландии?), который оказался невиновен, но настоящего преступника нашли через несколько лет. Такие вот «исторические личности». Были там 2-3 могилы с русскими фамилиями, написанными кириллицей, великолепные помпезные семейные склепы югославов, целая улица, и каждый величиной с дом. Высоко, на солнечном месте огромный еврейский сектор. И многочисленные могилы островитян с вертушками и блестящими цветами, а также часовня, где водится привидение, естественно (мы с дочкой его искали – не нашли). Когда нас отпустили, голова моя трещала, как всегда, когда брожу по таким местам, а дедушка был бодр и весел, явно подвampiрил энергии над могилками, и видно было, как же любит он свою работу! И вот многие вещи у нас просто стерлись из памяти за 20 лет эмиграции на почве всяких

стрессов, многое забыли, но только не эту экскурсию и этого деда. Вот прям пример живой, как беззаветно можно любить свое дело, если ты его правильно выбрал.

Новозеландские парни – они такие.

Дочь живет в маленьком городке. Красивом, живописном. Вечером там сходить решительно некуда. Ну, разве что несколько ресторанчиков. Один крутой. Там отмечают обычно семейные торжества. Мы, собственно, приехали отпраздновать день рождения, решили в тот ресторан пойти, а малышню с собой не возьмешь и не посидишь (3,5 года и 6 месяцев). Но дочь с зятем нас успокоили – two cousins (со стороны зятя) придут с friend и за детьми присмотрят. Ну, так я себе и нарисовала двух девушек – нянь с подружкой, такие доброжелательные улыбочивые девчонки. Мы ушли в ресторан раньше, дети приехали позже - бэбиситтеров ждали. Ближе к концу ужина няни позвонили, сказали, что младшую уложить не могут – плачет. Пришлось возвращаться. В доме было тихо, утолкали малышенцию в кроватку, уснула. В зале работал телевизор. Старшая внучка сидела на подлокотнике дивана, а на диване трое здоровенных парней свирепого вида в рокерских куртках, в цепях, с длинными дрэдами (на мотоциклах приехали). Они так смиренно смотрели мультик, скрестив на груди ручищи в браслетах с шипами. Страшно нам обрадовались – с младшей справиться никак не могли, умотала криком этих рокеров так, что смотреть на них было жалко. Травма у них на всю жизнь, - пошутила дочь. А я пожалела, что не сделала фото этих cousins with friend.

Эротическая выставка.

Как-то мы с мужем забрели на эротическую выставку. Она называлась «для тех,

кому за 50», что-то вроде того. Это было несколько огромных павильонов на Green Lane. Я еще тогда подумала: чего там можно сколько навывставлять? Оказалось, много чего: от ассортимента сексшопов, до зрелищных представлений типа борьбы сисястых теток в грязи или очень красивого и качественного стриптиза. Время от времени нас из-за угла пугали добродушные парни с окровавленными лицами в костюмах вурдалаков и красавицы из Playboy, наверное, они там были моделями в 70-е годы. Естественно, там был громадный ассортимент стимуляторов из серии Виагра и еще какие-то. Просто

сотни брендов. Посетители были в основном мужчины или пары (в смысле с дамами). Но что меня удивило - в основном, это были джентльмены хорошо за 70 и глубоко за 80, а 50-летних не было! Я еще тогда подумала: зря устроители назвали выставку «Кому за 50». Какой же дурак в 50 признается, что ему стимуляторы нужны? Это ж тот самый возраст, когда бес в ребре его угодливо подзуживает: да ты ж еще о-го-го со всеми вытекающими. Вот назвали бы «за 30», 35-летние б не пришли, а 50-летние приискакали б галопом. Хотя судя по моделям из Playboy, устроители знали, как называть и на

какую публику рассчитывать. Те были явно кумирами молодости тех старичков, они их, наверное, в ящике за учебниками прятали, когда в колледже учились. И я помню, что там я четко так увидела две вещи: первую – что люди на краю боятся не смерти, а представляют – старости, не важно, сколько им лет. И вторую: мужчины боятся старости паче женщин. И так легко себе десяток-другой сбрасывают, что любая женщина может позавидовать такой твердой самооценке. Эх-х! Сорри за каламбур, не придумали для нашей самооценки виагры.

Татьяна Аксенова, Окленд

ПАМЯТИ ИОНА ДЕГЕНА

Умер Ион Деген, совсем немного не дожив до 92-х. Солидный возраст, но тяжесть утраты от этого не становится меньше.

Для меня вся его жизнь – это подтверждение того, что он был в числе 36-ти праведников, которые, как принято считать, определяют душу народа. Человек-легенда – так его называли, вручая статуэтку «Скрипач на крыше» на сцене Кремлёвского Дворца съездов. Чудесам в жизни Иона Дегена несть числа. Про него у меня четыре строчки:

Непостижим Ион Деген,
Полна чудес его дорога.
Не сомневаюсь, вот где ген
Судьбы, дарованный от Бога.

Он был един во многих лицах – Воин, Врач, Учёный, Писатель, Поэт, и всё это с большой буквы, да ещё с какой большой! Его восемь строк признаны лучшим стихом о войне.

Мой товарищ, в смертельной агонии
Не зови понапрасну друзей.
Дай-ка лучше согрею ладони я
Над дымящейся кровью твоей.

Ты не плачь, не стони, ты не маленький,
Ты не ранен, ты просто убит.
Дай на память сниму с тебя валенки.
Нам ещё наступать предстоит.

В 16 лет Ион Деген, ещё не закончив школу, начал войну добровольцем в июне 41-го, а закончил героем-танкистом с полной грудью орденов и медалей. Смертельно раненый в январе 45-го, он чудом остался жить. Закончил мединститут, стал знаменитым врачом-ортопедом, доктором наук. Одновременно написал много рассказов и стихов о войне и не только о ней. Но то, что о войне, могу по силе правды сравнить лишь с «Колымскими рассказами» Шаламова.

Не стану пересказывать насыщенную событиями жизнь Иона Дегена.

Интересующихся могу отослать к своему очерку «Слово об Ионе Дегене» по линку <http://berkovich-zametki.com/2012/Zametki/Nomer5/Solodkin1.php>

А здесь я хочу привести отрывки из письма, которое не так давно переслал мне Ион.

Дорогой Ион Лазаревич, здравствуйте. Меня зовут Ирина. Я киевлянка, Ваша бывшая пациентка, которая недавно случайно нашла в Интернете информацию о Вас. Я благодарна Богу, что могу, наконец, выполнить свою мечту и поблагодарить Вас за то что Вы около 50 лет тому назад спасли ногу и судьбу 10-летней девочки, которая очень хотела танцевать и учиться в нормальной школе. У меня была жидкость в коленной чашечке. Мне поставили тогда диагноз - туберкулёз кости. Уже было направление в туберкулёзный интернат под Киевом. Врачи сказали, что я никогда не буду танцевать и доучиваться буду в спец-интернате. Крушение всех надежд... И тогда Бог послал Вас! Моим родителям, которые были наслышаны о том, что Вы творите чудеса. как-то удалось привести Вас к нам домой. Я уже не могла наступать на ногу. Вы поднялись на наш пятый этаж без лифта. Я Вас помню с палочкой у моей кровати (это знаменитая самодельная палочка, без которой Ион не мог ходить и с которой связано много остросюжетных случаев в его жизни – Ю. С.).

У меня до сих пор в ушах Ваши судьбоносные слова: « Успокойся, через месяц ты будешь танцевать!» Я помню камфорные компрессы и мою коленную чашечку, которая приходила в норму. Через месяц я пошла на первую репетицию во Дворец пионеров и вернулась в свою школу. И вот мне уже почти 60 лет. Когда-то мои

родители потеряли Вас из виду, но я помнила слова мамы: « Ирочка, своим выздоровлением ты обязана доктору Дегену». Не знаю, как бы сложилась моя судьба, если бы мама и папа не обратились к Вам. Посему от всей души хочу выразить свою бесконечную признательность и искреннюю благодарность Вам, гениальному врачу, герою-танкисту, чудесному поэту и уникальному человеку! Вы стали моим Ангелом-Хранителем. Простите, пожалуйста, что моя благодарность задержалась на 50 лет. Мне очень хочется приехать в Израиль и преклонить перед Вами колено, которое Вы спасли. Я сделаю всё возможное, чтобы в ближайшее время это осуществить. А пока пусть это письмо передаст Вам самые тёплые чувства и пожелания здоровья и благополучия от Вашей благодарной пациентки. Низкий Вам поклон, дорогой Ион Лазаревич. С уважением, Ирина Волкова (бывшая Ира Дымченко)

Вот такое письмо. Достаточно его одного, чтобы оправдать жизнь. К сожалению, Ирина уже не сможет преклонить колено перед Ионом.

А похожих писем Ион получал великое множество. Открытая Ионом Дегеном магнитотерапия, о которой им написана научная монография, спасла многих от хирургических операций.

Последний раз мы встретились с Ионом 29 марта этого года. Он был очень слаб, с трудом поднялся с постели. У него не было никаких сомнений, что он уходит, но не было не то, что трагизма, а даже печали по этому поводу. На мои какие-то глупые попытки говорить слова, что всё ещё может быть хорошо, он ответил: «Кончай...Всеми раньше или позже приходит конец. Нынче моя очередь. Помнишь мою «Молитву»? И он прочитал строчки из своего замечательного стиха, а память у него была удивительная до последнего часа:

За всё, Господь, благодарю,
За радости и за страдания,

За точно по календарю
Цветение и увядание...

И многое «за что» заканчивалось
словами:

...За то, что всюду в час любой
Вокруг меня родные лица.
За то, что говорю с Тобой
Я, не наученный молиться.

За звонкий золотой закат,
За день, что не напрасно прожит.
За радость бытия стократ
Спасибо, мой великий Боже!

Ион был счастлив. Он любил свою
страну Израиль. Он искренне радовался
её победам и остро переживал её неудачи.
Запомнилось, как однажды мы были в
гостях у Дегенов и когда, уходя, прощались,
Ион приобнял наших сыновей и сказал,
обращаясь ко мне: «А они мне ближе, чем
ты». И, выдержав паузу, добавил: «Они
израильтяне!»

Несколько месяцев тому назад получил

от Иона письмо:

...Мне девяносто второй год. Ещё
юношей научился встречать смерть без
паники. Главное - приучить внуков к тому,
что всё идёт своим чередом, как и должно
идти. Юмор в таких случаях большое
подспорье.

Во мне нахально хулиганит тумор.
И так как я пока ещё не умер,
Сильнее тумора еврейский юмор.
Он даже обезболить умеет.
Открытым текстом сказано еврею
О том, что срочно ожидаем там.
Облегчить чтоб труды
гробовщикам,

Сейчас катастрофически хуюю.
Одно лишь не могу исправить
жлобство,

Любимым причиняю неудобство.
Многие ли способны в такой ситуации с
такой самоиронией посмотреть на себя со
сторонь?!

За последние полтора-два года Ион

написал много новых стихов. Они обо
всём, что было в его жизни, именно, в его.
Большую подборку этих стихов опубликовал
журнал «Время и Место».

А ниже строчки, написанные 21 января
этого года, в годовщину его смертельного
ранения. Эту дату Ион отмечал, как своё
второе рождение.

...Я уже четырёх поколениям
Атеистов представлен, как чудо!
Чудо! После смертельных ранений.
Почему же сомненьям запруда?...
Если к чудам былым недобор,
То диагноз сейчас – приговор

И вот нет с нами больше Иона Дегена.
Он умер перед наступлением субботы, а
это ещё один штрих в подтверждение его
праведности. Личность по имени Ион
Деген оставалась во все времена достойной
заглавной буквы. Такой Личности невоз-
можно подражать. Ею надо быть.

Дорогой мой Ион, светлая тебе память!

Юрий Солодкин, США

НАС ПОЗДРАВЛЯЮТ

НАС ПОЗДРАВИЛ АЛЕКСАНДР РАДЧЕНКО

На далёких островах есть страна,
Есть и гавань в тех широтах одна,
Это гавань не в прибрежной тиши,
Это гавань лишь для русской души.
«Наша Гавань» - это вестник для всех,

«Нашу Гавань» не читают наспех,
А сегодня праздник в «Гаване», смех,
Пусть всегда её ждёт лишь успех!

Свежий, свежий номер, свежий номер прилетел,
Свежий номер, свежий, я давно его хотел.
Свежий, свежий номер, с нетерпением ожидал,
Свежий номер, свежий мне надежды оправдал.

Хоть теперь живём от дома далеко,
С «Нашей Гаванью» нам дышится легко.
Нам приятно «Нашу Гавань» читать,
Шлёт привет с ней наша Родина-мать!
Ну, а если ты сидишь на мели,
Поскорее «Нашу Гавань» возьми,
На страницах ты найдешь много тем,
Как прожить тебе без лишних проблем.

Свежий, свежий номер, свежий номер все мы ждём

Летом и зимою под зеландовским дождём.
Свежий, свежий номер «Нашей Гавани», друзья,
Нужен нам, как ветер парусам нестись в моря.

О себе, любимых, любим мы читать,
Но не просто, обо всех написать,
С этим «Гавань» наша справится легко,
И не надо нам ходить далеко.

Хоть и быстро несутся года,
«Наша Гавань» всегда молода,
Ей любой юбилей по плечу
Пусть читают все её «до сходу».

Свежий, свежий номер, свежий номер все мы ждём,
Обо всём узнаем, обо всё мы в нём прочтём.
Свежий, свежий номер, свежий номер нужен всем,
Лучше то узнаем, что мы знаем не совсем.

Всем в газете я хочу пожелать,
Всем, кто смог это чудо создать,
Всем здоровья и счастья, удач
И успехов во всём very mach!

Александр Радченко,
руководитель хорового коллектива
Singing Nations, Окленд

МАЙ 2017

БЕСПЛАТНО

15 лет в Новой Зеландии. 2002-2017

Наша Гавань

Выходит с мая 2002 года www.russiannewzealand.com

Специальный выпуск

ВАМ 15 ЛЕТ!

Поздравления от русской школы "Паруса"



Мы «Нашу Гавань» поздравляем!
 У Вас юбилей – это радует всех.
 Успеха изданию мы все пожелаем.
 Пусть Ваш коллектив ждет громадный успех.

Работа у Вас далеко не простая,
 В ней нужно большого ума мастерство.
 Чтоб каждый Ваш выпуск, с любовью листая,
 Читатель мог жизни понять естество!

Здоровья сотрудникам, мысли, чтоб лились,
 Удачи в дальнейшем работу вершить.
 Чтоб Ваши успехи вовек не забылись,
 Желаем Вам чудо в работе свершить!

Коллективное творчество!


 Паруса

Русская школа
 в центре Окленда



**ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ**

ГРАМОТА

НАГРАЖДАЕТСЯ

редакция газеты «Наша Гавань»
за многолетнюю и профессиональную
информационно-просветительскую работу
по российской тематике
среди соотечественников и новозеландской
общественности



В.Я.Терещенко
Посол Российской Федерации
в Новой Зеландии

Веллингтон, 2017 г.

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРЫ ГОРОДА МОСКВЫ
Государственное бюджетное учреждение культуры города Москвы
"Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына"
(ГБУК г. Москвы "Дом русского зарубежья им. А. Солженицына")



109240 Москва, ул. Нижняя Радищевская, д.2
Тел.: (495) 915-10-47; факс: (495) 915-55-75

e-mail: domimsolzhenitsina@culture.mos.ru
www.domrz.ru

17.05.2017 № _____
на № _____ от _____

В редакцию газеты «Наша Гавань»

Дорогие друзья!

Поздравляем редколлегию, сотрудников, читателей газеты «Наша гавань» с 15-летием выхода в Новой Зеландии замечательного издания на русском языке!

Замысел основателей газеты Александра Здора и Риммы Шкрабиной создать новостное СМИ для соотечественников перерос в культурно-просветительский проект, отражающий все многообразие жизни Зеленого континента. Интерес к печатному и интернет-варианту «Нашей Гавани» возрастает, круг читателей разных национальностей расширяется год от года. Ярким тому доказательством, мы уверены, будет и приуроченный к 15-летию газеты Фестиваль Russian Day.

Мы были рады встрече с редакторами «Нашей Гавани» в Доме русского зарубежья им. А. Солженицына в Москве и благодарны за предоставленную возможность размещать ссылки на интернет-выпуски газеты на нашем сайте. Новозеландскую газету на русском языке читают наши соотечественники в разных странах мира, подтверждая единство культурных традиций русского мира и всемирную отзывчивость соотечественников.

Желаем всему коллективу газеты «Наша гавань» творческих успехов, благополучия, воплощения новых интересных проектов! С праздником!

Директор



В.А.Москвин

Марина Печорина

В ПОГОНЕ ЗА ТОЧНЫМ ВРЕМЕНЕМ



В среде журналистов бытует мнение, что у серьезного ученого, занимающегося фундаментальной наукой, вопрос о возможности практического применения достигнутых научных результатов обычно вызывает заметное раздражение. Поэтому я приятно была удивлена, когда Сергей Александрович Гуляев — профессор астрономии Технологического университета Окленда, Auckland University of Technology (AUT), директор института радиоастрономии и космических исследований, The Institute for Radio Astronomy and Space research (IRASR), рассказывая о научных работах, которые ведутся на радиотелескопе в Warkworth в последнее время, сам в первые же минуты перевел тему разговора на использование достижений своих коллег в повседневной жизни.

Дело в том, что новозеландские радиоастрономы проводят научные исследования в области космической геодезии. Эти работы осуществляются в тесном контакте со специалистами, которые занимаются спутниковыми навигационными системами, и целью исследований является расчет поправок точного времени для повышения точности навигации.

Трудно представить более земное и практическое применение результатов научных исследований, ведь, по некоторым оценкам, объем мирового навигационного рынка в 2015 г. составил 65 миллиардов евро, а к 2020 г. эта цифра возрастет практически вдвое — до 100 миллиардов евро.

Все мы в той или иной степени пользуемся спутниковыми навигационными системами — кто-то в качестве водителя, который полностью полагается на указания навигатора на незнакомой дороге, кто-то — пассивно сидя в самолетном кресле и не задумываясь о том, какие приборы помогут пилоту точно

посадить лайнер, а еще — за штурвалом катера, на туристской тропе и пр., и пр. А значит, абсолютно все заинтересованы в точности определения пространственного положения пользователя, которое в спутниковой навигации составляет сегодня единицы сантиметров.

Но что связывает квазары, изучением и наблюдением которых постоянно занимаются новозеландские радиоастрономы, с космической геодезией, спутниковой навигацией и точным временем?

Попробуем, не погружаясь глубоко в научные дебри, ответить на эти вопросы с помощью художественной литературы.

Вот так, например, кратко и довольно правильно капитан Христофор Бонифатьевич Врунгель объяснял своим курсантам способ морской навигации, которым в течение веков пользовались мореплаватели (А. С. Некрасов. Приключения капитана Врунгеля): «Вы знаете, конечно, что в открытом море, вдали от видимых берегов, судоводитель определяет свой путь по небесным светилам и по хронометру. Светила — это Солнце, Луна, планеты и неподвижные звезды. Они нам даны, так сказать, самой природой. Ну, а хронометр — это другое дело. Хронометр — это плод упорных трудов многих поколений человечества, и, как показывает само название, служит он для измерения времени».

Итак, для пространственной навигации были необходимы: знание астрономии, наличие приборов для измерения координат, а также хронометр. Дело в том, что для вычисления долготы необходимо очень точно определять время.



НАША ГАВАНЬ - 15 ЛЕТ В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

из опубликованного в газете
2012 - 2017 гг

Новая Зеландия
Окленд - 2017

РЕЗОЛЮЦИЯ III СТРАНОВОЙ КОНФЕРЕНЦИИ КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА ОБЩЕСТВЕННЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ РОССИЙСКИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

1 июля 2017 года, Окленд, Remuera Golf Club,
120 Abbotts Way, Remuera, Auckland 1050

Участники III страновой Конференции Координационного совета общественных объединений российских соотечественников, обсудив итоги работы Координационного совета (КС) за прошедший период, а также актуальные задачи деятельности КС, общественных организаций и объединений соотечественников в Новой Зеландии, отметили значительный вклад русскоязычных общественных организаций в дело консолидации соотечественников по сохранению российского этнокультурного пространства и укрепления связей с исторической Родиной. Выразили признательность Посольству Российской Федерации в Новой Зеландии и представителям общественных организаций соотечественников Новой Зеландии за их активное и заинтересованное участие во III страновой Конференции Координационного совета общественных объединений российских соотечественников в Новой Зеландии.

Заслушав и обсудив доклад председателя КС Виктора Гайдуча, выступления старшего советника Посольства РФ в Новой Зеландии М.Ю.Корнеева, представителей общественных организаций и независимых участников, решили:

Поручить Координационному совету рассмотреть возможность подготовки письма Премьер-министру Новой Зеландии с просьбой о поддержке инициативы по установке на территории Новой Зеландии памятника всем погибшим в сражениях на полях Второй Мировой Войны.

Используя зарегистрированное доменное имя, создать новый собственный сайт КС и осуществлять его регулярное администрирование (ответственный Дмитрий Чайковский). Открыть в социальной сети Facebook страничку КООРС (ответственные Дмитрий Чайковский, Елена Орлова), срок июль-август 2017. Рекомендовать представителям общественных организаций регулярно присылать администраторам группы необходимую информацию для последующих публикаций.

Одобрить идею директора Русского культурного центра "Наш Дом" Ольги Тарасенко о проведении в 2018 году в Окленде детского фестиваля искусств с участием творческих детских коллективов со всей Новой Зеландии.

Дать высокую оценку организации фестивалей "Русские дни в Окленде" в 2016-2017 годах (руководитель Анна Пейдж).

Поддержать инициативу Ильи Ильина, руководителя детского и юношеского клуба «Южные странники», Крайстчерч, о проведении молодежного лагеря, задачей которого является популяризация и обучение молодых соотечественников методам клубной работы и организации детских лагерей.

Использовать положительный опыт Русского культурного центра в городе Крайстчерч (руководитель Анна Филиппочкина) при решении вопросов по организации русских школ и культурных центров. Рекомендовать общественным организациям осуществлять взаимодействие с государственными структурами РФ и Новой Зеландии при проведении курсов повышения квалификации для преподавателей русского языка. Продолжить работу с Министерством образования Новой Зеландии по решению вопроса о регистрации

русского языка в NZQA с целью возможности получения государственных сертификатов (ответственная Анна Филиппочкина).

Дать высокую оценку деятельности Русской Православной Церкви в Окленде по объединению соотечественников и распространению русской культуры. Предложить шире информировать русскоговорящую диаспору Новой Зеландии об оказываемой прихожанами Церкви, учениками и преподавателями Православной школы социальной помощи для участия в этой работе всех желающих.

Одобрить инициативу Ирины Стюарт, NZ Russian Speaking Community Trust, Тауранга, по сбору информации и созданию фонда для обмена ресурсами (костюмы, декорации, сценарии, исполнители) при подготовке концертов и других этнических мероприятий. Поручить Ирине Стюарт при содействии КС довести информацию до общественных организаций соотечественников в Новой Зеландии.

Рекомендовать общественным организациям активно сотрудничать с русскими детскими садами и семьями, в которых растут маленькие дети, для популяризации помощи в обучении и сохранении родного языка.

Рекомендовать русским школам и детским садам включать в учебные программы уроки для формирования и поддержки чувства патриотизма к нашей Родине среди подрастающего поколения соотечественников.

Рекомендовать общественным организациям активнее искать альтернативные источники финансирования для реализации своих проектов.

По итогам голосования утвердить Виктора Гайдуча, избранного единогласным решением III Конференции Координационного совета, представителем от Новой Зеландии в Региональный Координационный совет (РКС) Азиатско-Тихоокеанского региона на период с ноября 2018 по ноябрь 2021 гг.

Для повышения явки на предстоящих выборах Президента Российской Федерации 18 марта 2018 года использовать все имеющиеся средства для информирования соотечественников - граждан России, проживающих в Новой Зеландии, о самих выборах, адресе избирательных участков на территории Новой Зеландии и времени работы этих участков.

Выразить благодарность Посольству Российской Федерации за оказание финансовой поддержки в организации конференции.

Провести очередную IV отчетно-перевыборную Конференцию Координационного совета общественных объединений российских соотечественников в Новой Зеландии в июне-июле 2018 года.

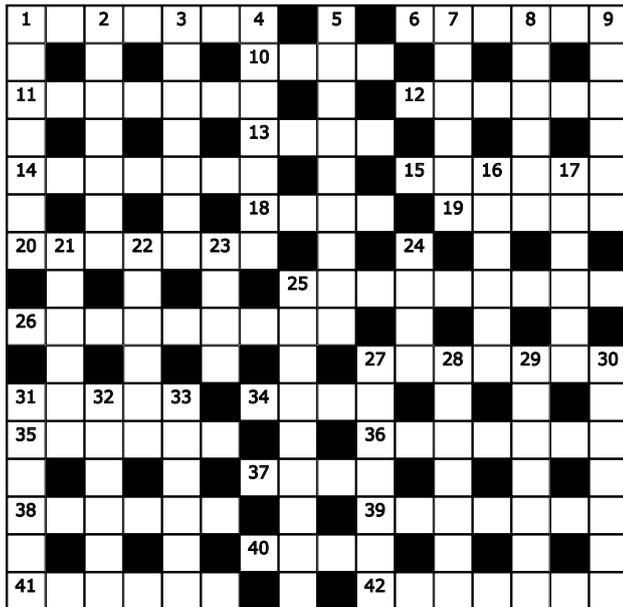
Опубликовать решение III Конференции Координационного совета на сайте РКС, а также на других информационных ресурсах соотечественников.

Контроль за исполнением данной резолюции возложить на Координационный совет.

Принято единогласно.

Июль 2017
Окленд (Новая Зеландия)

34 КРОССВОРД



По горизонтали: 1. Лучший друг Винни-Пуха. 6. Полуостров в Центральной Америке. 10. Контора фирмы. 11. Мера веса для каменного угля и кокса в Англии. 12. Церковный староста. 13. Химический элемент. 14. Придирки, обвинения. 15. Часть театральной декорации. 18. Оклад на иконе. 19. Обещание. 20. Сорт яблоны. 25. Специальность ученого. 26. То же, что некк. 27. Столица государства в Центральной Америке. 31. Режим питания. 34. Курорт на Черном море. 35. Представитель высшего христианского духовенства. 36. Американская орбитальная станция, прекратившая свое существование 11 июля 1979 года. 37. Движение транспортного средства по определенному маршруту. 38. Церемонный обряд. 39. Один из первых русских летчиков. 40. Материал, полученный валянием пуха кролика, зайца, отходов меха пушных зверей ценных пород. 41. Декоративное растение с яркими, преимущественно красными цветами. 42. Сорт груши.

По вертикали: 1. Выселок, небольшой новый поселок. 2. Человек, читающий чужие мысли. 3. Волшебник, колдун. 4. Кавалерия. 5. Наука о погоде. 7. Густой томатный соус. 8. Популярная компьютерная игра. 9. Морское млекопитающее. 16. Гетман запорожских казаков, руководитель народных восстаний на Украине в конце 16 века. 17. Популярная головоломка. 21. Помещичье землевладение. 22. Роман Алексея Толстого. 23. Полинезийский опьяняющий напиток. 24. ... рождения. 25. Совокупность преобразований, претерпеваемых организмом от зарождения до конца жизни. 27. Штат в США. 28. Город в Италии. 29. Гора, на которой находился источник вдохновения Гиппокрена. 30. Представительница основного населения европейского государства. 31. Составной письменный знак, состоящий из двух букв. 32. Средневековый атеист. 33. Дикая горный баран.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, опубликованный в газете «Наша Гавань» № 82

По горизонтали: 1. Палуба. 6. Ставка. 10. Тагор. 11. Алтарь. 12. Брелок. 13. Кулич. 15. Суглинок. 16. Свиновод. 19. Воспитанник. 22. Медок. 23. Ярвет. 24. Андезит. 25. Бочаг. 27. Ушкуй. 28. Косоворотка. 33. Концовка. 35. «Атлантик». 36. Авель. 37. Портки. 38. Инфант. 39. Алкаш. 40. Накипь. 41. Ацетон.

По вертикали: 1. Плакса. 2. Летяга. 3. Барвинок. 4. Машук. 5. Борис. 7. Тюрингия. 8. Вельва. 9. Аркада. 13. Компаньонка. 14. Чванливость. 17. Оттенок. 18. Сезон. 19. Вожак. 20. Крыша. 21. Ведун. 26. Гороскоп. 27. Украинец. 29. Скапен. 30. Анорак. 31. Атлант. 32. Осетин. 34. Аваль. 35. Аллах.



Путешествия с русскоговорящими гидами по Новой Зеландии и Австралии

Сопровождение туристов
из Новой Зеландии и Австралии
в путешествиях по России и странам СНГ

Более 20 лет на туристском рынке

+64 (0) 21767397
aztournz@gmail.com



Многоязыковая Информационная Линия
(CAB Language Connect) - некоммерческая служба
Новой Зеландии при Citizens Advice Bureau

Предоставляет для всех и особенно для вновь прибывших бесплатную и конфиденциальную помощь на русском языке: информация, советы, языковая помощь и защита. Наши сотрудники проконсультируют вас по важным вопросам обустройства и жизни в стране.

Звоните нам по телефону в Окленде: (09) 624 2550 доп. 727.
Электронная почта: russian@cab.org.nz

Русскоговорящие консультанты работают два раза в неделю: во вторник - с 9:00 до 16:00 и в пятницу - с 9:00 до 13:00

Прием в офисе строго по предварительной записи.

«Инфолайн» – «Наша Гавань» - 24 часа в сутки, 7 дней в неделю

Полезная информация. Мировые новости, новости из России, стран СНГ и Новой Зеландии.

По субботам программа «Здоровье», по воскресеньям цикл передач: «Не забывайте русский язык». А также объявления и реклама.

Слушайте нас по телефонам:
в Окленде: (09) 377 9060
в Веллингтоне: (04) 803 3232
и в Крайстчерче: (03) 374 6161

Рекламно-Информационный Вестник «Наша Гавань» можно бесплатно приобрести у распространителей:
в Окленде - в магазинах: Crystal Symphony на Queen Street и "Skazka" на Newmarket,
в магазине Gastronomy-World of Dumpling, Albany, в «Русской Аптеке», Northcote, а также в **Citizens Advice Bureau Language Connect, Three Kings; в Веллингтоне в Русском клубе**, справки по тел (04) 473 3419;
в Крайстчерче - в Русском Культурном Центре, справки по тел: (03) 940 9482;
В Гамильтоне в New Zealand-Russian Friendship Group, справки по тел.: (07) 843 5426.
Оформить подписку можно по этим же адресам, а также по e-mail: rusnewsnz@gmail.com или, позвонив по телефону в Окленде: (09) 577 4600

Главный редактор: Александр Здор, редакционная коллегия: Римма Шкрабина, Виктория Мананова, Елена Наумова, Марина Печорина, Ольга Суворова
дизайнер: Александр Ефимов, фотограф: Надежда Муравлева, распространение: Лев Ронжин. Учредитель: «Alexanderz Ltd», «All Together Multi-Cultural Society Club».
Адрес редакции: PO Box 91337, Victoria St. West, Auckland 1142, tel: (09) 577 4600, e-mail: rusnewsnz@gmail.com; rshkrab@gmail.com; www.russiannewzealand.com
По вопросам рекламы обращаться: rusinfonz@gmail.com Мы в Facebook (https://www.facebook.com/groups/170012719719627/) и Instagram (@nginfonz)

